

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 381



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

58. évfolyam

2015. november 16.

Tartalom

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ
TÁJÉKOZTATÁSOK

Az Európai Unió Bírósága

2015/C 381/01

Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* 1

V Hirdetmények

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

Bíróság

2015/C 381/02

C-455/13. P., C-457/13. P. és C-460/13. P. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (nyolcadik tanács) 2015. szeptember 17-i ítélete – Confederazione Cooperative Italiane, Cooperativas Agro-alimentarias, Fédération française de la coopération fruitière, légumière et horticole (Felcoop) (C-455/13 P), Európai Bizottság (C-457/13 P), Olasz Köztársaság (C-460/13 P) kontra Associazione Nazionale degli Industriali delle Conserve Alimentari Vegetali (Anicav) és társai (Fellebbezés — Mezőgazdaság — A piacok közös szervezése — Gyümölcs- és zöldségágazat — 1580/2007/EK rendelet — Az 52. cikk (2a) bekezdése — 543/2011/EU végrehajtási rendelet — Az 50. cikk (3) bekezdése és a 60. cikk (7) bekezdése — Termelői szervezeteknek nyújtott támogatások — Feldolgozott gyümölcsök és zöldségek — Bizonyos feldolgozási tevékenységek általányszűzítése — A feldolgozáshoz kapcsolódó beruházások és tevékenységek támogathatósága — Megsemmisítés iránti kereset — Elfogadhatóság — Közvetlen érintettség) 2

HU

2015/C 381/03	C-606/13. sz. ügy: A Bíróság (hetedik tanács) 2015. október 1-jei ítélete (a Kamarrätten i Sundsvall [Svédország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – OKG AB kontra Skatteverket (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — 2003/96/EK irányelv — 4. cikk és 21. cikk — 2008/118/EK irányelv — 92/12/EK irányelv — 3. cikk, (1) bekezdés — Hatály — Tagállami szabályozás — Az atomreaktorok hőteljesítménye utáni adó beszedése)	4
2015/C 381/04	C-32/14. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2015. október 1-jei ítélete (a Fővárosi Törvényszék [Magyarország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – ERSTE Bank Hungary Zrt. kontra Sugár Attila (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — 93/13/EKG irányelv — Az eladó vagy szolgáltató és a fogyasztó között létrejött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételek — Jelzálogkölcsön-szerződés — A 7. cikk (1) bekezdése — A tisztességtelen feltételek alkalmazásának megszüntetése — Megfelelő és hatékony eszközök — Kötelezettségvállaló nyilatkozat — Közjegyzői okirat — A végrehajtási záradék közjegyző általi kiállítása — Végrehajtható okirat — A közjegyző kötelezettségei — A tisztességtelen feltételek hivatalból történő vizsgálatai — Bírósági felülvizsgálat — Az egyenértékűség és a tényleges érvényesülés elve)	4
2015/C 381/05	C-201/14. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2015. október 1-jei ítélete (a Curtea de Apel Cluj [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Smaranda Bara és társai kontra Casa Națională de Asigurări de Sănătate, Președintele Casei Naționale de Asigurări de Sănătate, Agenția Națională de Administrare Fiscală (ANAF) (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — 95/46/EK irányelv — Személyes adatok kezelése — 10. és 11. cikk — Az érintettek tájékoztatása — 13. cikk — Mentességek és korlátozások — Személyes adóadatok tagállami közigazgatási szerv által másik közigazgatási szerv részére, adatkezelés céljából történő továbbítása)	5
2015/C 381/06	C-230/14. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2015. október 1-jei ítélete (a Kúria [Magyarország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Weltimmo s. r. o. kontra Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — A természetes személyek védelme a személyes adatok kezelése vonatkozásában — 95/46/EK irányelv — A 4. cikk (1) bekezdése, valamint a 28. cikk (1), (3) és (6) bekezdése — Formálisan más tagállam területén letelepedett adatkezelő — A természetes személyek személyes adatainak védelméhez való jog megsértése egy másik tagállamban — Az alkalmazandó jog és a joghatósággal rendelkező felügyelő hatóság meghatározása — A felügyelő hatóság hatásköreinek gyakorlása — Szankcionálási jogkör)	6
2015/C 381/07	C-276/14. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2015. szeptember 29-i ítélete (a Naczelny Sąd Administracyjny [Lengyelország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Gmina Wrocław kontra Minister Finansów (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Hozzáadottérték-adó — 2006/112/EK irányelv — 9. cikk, (1) bekezdés — 13. cikk, (1) bekezdés — Adóalanyok — Az „önállóan” kifejezés értelmezése — Önkormányzati szervezet — Önkormányzati szervezeti egység által nem hatóságként folytatott gazdasági tevékenységek — Az ilyen szervezeti egység 2006/112 irányelv rendelkezései értelmében vett „adóalanyként” történő minősítésének lehetősége — EUSZ 4. cikk, (2) bekezdés és EUSZ 5. cikk, (3) bekezdés)	7
2015/C 381/08	C-290/14. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2015. október 1-jei ítélete (a Tribunale di Firenze [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Skerdjan Celaj elleni büntetőeljárás (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség — 2008/115/EK irányelv — Harmadik országok jogellenesen tartózkodó állampolgárainak visszatérése — Hároméves beutazási tilalommal párosuló kiutasítási határozat — A beutazási tilalom megsértése — Korábban kitoloncolt harmadik országbeli állampolgár — Szabadságvesztés-büntetés az állam területére való újbóli jogellenes beutazás esetén — Összeegyeztethetőség)	8

2015/C 381/09	C-340/14. és C-341/14. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (harmadik tanács) 2015. október 1-jei ítélete (a Raad van State [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – R. L. Trijber, Amstelboats név alatt eljárva kontra College van burgemeester en wethouders van Amsterdam (C-340/14), J. Harmsen kontra Burgemeester van Amsterdam (C-341/14) (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — 2006/123/EK irányelv — Belső piaci szolgáltatások — A kedvtelési célú hajózás — Kirakatprostitúciós üzlet — A 2. cikk (2) bekezdésének d) pontja — Hatály — Kizártság — A közlekedés területén nyújtott szolgáltatások — A letelepedés szabadsága — Engedélyezési rendszer — A 10. cikk (2) bekezdésének c) pontja — Az engedély megadására vonatkozó feltételek — Arányosság — Nyelvi követelmény — A 11. cikk (1) bekezdésének b) pontja — Az engedély időtartama — A rendelkezésre álló engedélyek számának korlátozása — Közérdeken alapuló kényszerítő indok)	8
2015/C 381/10	C-357/14. P. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2015. október 1-jei ítélete – Electrabel SA és Dunamenti Erőmű Zrt. kontra Európai Bizottság (Fellebbezés — Állami támogatások — A magyar hatóságok által egyes villamosenergia-termelők számára nyújtott támogatások — Valamely közvállalkozás és egyes villamosenergia-termelők között megkötött villamosenergia-vásárlási megállapodások — E támogatásokat a közös piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító és a visszatérítésüket elrendelő határozat — Azon „fél” fogalma, aki a Bíróság előtt fellebbezéssel élhet — Magyarország Európai Unióhoz történő csatlakozása — A támogatás fennállásának mérlegelése szempontjából releváns időpont — Az „állami támogatás” fogalma — Előny — A magánbefektető kritériuma — Az említett támogatások összegének kiszámítására szolgáló módszer)	9
2015/C 381/11	C-432/14. sz. ügy: A Bíróság (hetedik tanács) 2015. október 1-jei ítélete (a conseil de prud’hommes de Paris [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – O kontra Bio Philippe Auguste SARL (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Szociálpolitika — Az egyenlő bánásmód és az életkoron alapuló hátrányos megkülönböztetés tilalmának elve — 2000/78/EK irányelv — A foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód — A 2. cikk (1) bekezdése és (2) bekezdésének a) pontja — Életkoron alapuló eltérő bánásmód — A helyzetek összehasonlíthatósága — A bizonytalan foglalkoztatási helyzet ellentételezése céljából a határozott időre szóló munkaszerződés lejártára tekintettel járó juttatás folyósítása — Az iskolai vagy egyetemi szünet ideje alatt munkát vállaló fiatalok kizárása)	10
2015/C 381/12	C-452/14. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2015. október 1-jei ítélete (a Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA), Ministero della Salute kontra Doc Generici Srl (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — EUMSZ 267. cikk — A Bírósághoz fordulásra vonatkozó kötelezettség — Jogszabályok közelítése — Törzskönyvezett gyógyszerkészítmények — Emberi felhasználásra szánt gyógyszerek — Forgalmahozatali engedély — Módosítás — Díjak — 297/95/EK rendelet — 1234/2008/EK rendelet — Hatály)	11
2015/C 381/13	C-250/15. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2015. szeptember 3-i végzése (a Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen [Belgium] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Vivium SA kontra Belgische Staat (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Az alapeljárás tényállása és jogszabályi háttere — Kellően részletes ismertetés hiánya — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság)	11
2015/C 381/14	C-181/15. P. sz. ügy: A Törvényszék (hatodik tanács) T-708/14. sz., Marpefa kontra OHIM ügyben 2015. február 3-án hozott végzése ellen a Marpefa, S.L. által 2015. április 22-én benyújtott fellebbezés	12
2015/C 381/15	C-376/15. P. és C-377/15. P. sz. egyesített ügyek: A Törvényszék (negyedik tanács) T-558/12. és T-559/12. sz., Changshu City Standard Parts Factory és Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd kontra az Európai Unió Tanácsa egyesített ügyekben 2015. április 29-én hozott ítélete ellen a Changshu City Standard Parts Factory és a Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd által 2015. július 9-én benyújtott fellebbezés	12

2015/C 381/16	C-438/15. sz. ügy: A Tribunale di Taranto (Olaszország) által 2015. augusztus 10-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Davide Durante elleni büntetőeljárás	13
2015/C 381/17	C-444/15. sz. ügy: A Tribunale Amministrativo Regionale per il Veneto (Olaszország) által 2015. augusztus 17-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Associazione Italia Nostra Onlus kontra Comune di Venezia és társai	14
2015/C 381/18	C-446/15. sz. ügy: Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Magyarország) által 2015. augusztus 18.-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Signum Alfa Sped Kft. kontra Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kiemelt Adó- és Vám Főigazgatóság	15
2015/C 381/19	C-449/15. sz. ügy: A Consiglio di Stato (Olaszország) által 2015. augusztus 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Regione autonoma della Sardegna kontra Comune di Portoscuso	16
2015/C 381/20	C-450/15. sz. ügy: A Consiglio di Stato (Olaszország) által 2015. augusztus 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Autorità Garante della Concorrenza e del mercato kontra Italsempione – Spedizioni Internazionali SpA	17
2015/C 381/21	C-462/15. sz. ügy: Az Augstākā tiesa (Lettország) által 2015. augusztus 31-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Verneris Pudāns	18
2015/C 381/22	C-466/15. sz. ügy: A Conseil d'État (Franciaország) által 2015. szeptember 3-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Jean-Michel Adrien, Frédéric Baron, Catherine Blanchin, Marc Bouillaguet, Anne-Sophie Chalhoub, Denis D'Ersu, Laurent Gravière, Vincent Cador, Roland Moustache, Jean-Richard de la Tour, Anne Schneider, Bernard Stamm, Éléonore von Bardeleben kontra Premier ministre, Ministre des finances et des comptes publics, Ministre de la décentralisation et de la fonction publique	18
2015/C 381/23	C-472/15. P. sz. ügy: A Törvényszék (hetedik tanács) T-305/13. sz., SACE és Sace BT kontra Bizottság ügyben 2015. június 25-én hozott ítélete ellen a Servizi assicurativi del commercio estero SpA (SACE) és a Sace BT SpA által 2015. szeptember 4-én benyújtott fellebbezés	19
2015/C 381/24	C-483/15. sz. ügy: A vConsiglio di Stato (Olaszország) által 2015. szeptember 11-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Autorità Garante della Concorrenza e del mercato kontra Albini & Pitigliani SpA	22
2015/C 381/25	C-486/15. P. sz. ügy: A Törvényszék (kibővített hatodik tanács) T-425/04. RENV. és T-444/04. RENV. sz., Franciaország és Orange kontra Bizottság egyesített ügyekben 2015. július 2-án hozott ítélete ellen az Európai Bizottság által 2015. szeptember 14-én benyújtott fellebbezés	22
2015/C 381/26	C-506/15. P. sz. ügy: A Törvényszék (ötödik tanács) T-561/13. sz., Spanyolország kontra Bizottság ügyben 2015. július 15-én hozott ítélete ellen a Spanyol Királyság által 2015. szeptember 23-án benyújtott fellebbezés	24
2015/C 381/27	C-510/15. P. sz. ügy: A Törvényszék (hatodik tanács) T-398/10. sz., Fapricela kontra Bizottság ügyben 2015. július 15-én hozott ítélete ellen a Fapricela – Industria de Trefilaria, SA által 2015. szeptember 24-én benyújtott fellebbezés	25

Törvéyszék

2015/C 381/28	T-89/13. sz. ügy: A Törvéyszék 2015. szeptember 16-i végzése – Calestep kontra ECHA („REACH — Valamely anyag regisztrálását terhelő díj — A mikro-, kis- és középvállalkozások számára biztosított kedvezmény — A vállalkozás méretére vonatkozó nyilatkozatban szereplő hiba — Igazgatási díjat kiszabó határozat — 2003/361/EK ajánlás — Nyilvánvalóan minden jogi alapot nélkülöző kereset”) .	27
2015/C 381/29	T-520/13. sz. ügy: A Törvéyszék 2015. szeptember 3-i végzése – Philip Morris Benelux kontra Bizottság [„A dokumentumokhoz való hozzáférés — 1049/2001/EK rendelet — A dohánytermékekről szóló irányelv felülvizsgálatára irányuló javaslat keretében készült hatásvizsgálati jelentéstervezet — A hozzáférés megtagadása — A kereset benyújtását követő hozzáférhetővé tétel — Okafoyottság”] . . .	27
2015/C 381/30	T-453/14. sz. ügy: A Törvéyszék 2015. szeptember 10-i végzése – Pannonhalmi Főapátság kontra Parlament („Megsemmisítés iránti kereset — A rusovcei [Szlovákia] Lónyay-kastély tulajdonjogára vonatkozóan a Parlamenthez benyújtott petíció — Elfogadhatatlannak nyilvánított petíció — Indokolási kötelezettség — Nyilvánvalóan minden jogi alapot nélkülöző kereset”)	28
2015/C 381/31	T-533/14. P. sz. ügy: A Törvéyszék 2015. szeptember 25-i végzése – Kolarova kontra REA („Fellebbezés — Közzolgálat — Szerződéses alkalmazott — REA — A munkaszerződések megkötésére jogosult hatóságra ruházott hatáskörök — A »Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető« Hivatalra történő hatáskör-átruházás — A hatáskört átruházó intézmény ellen irányuló fellebbezés — Részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan és részben nyilvánvalóan megalapozatlan fellebbezés”)	29
2015/C 381/32	T-555/14. sz. ügy: A Törvéyszék 2015. szeptember 23-i végzése – Észtország kontra Bizottság („Halászat — Észtország által a halászajók javára fogantatosított beruházások — Az időközi kifizetések felfüggesztéséről szóló határozat — A határozat visszavonása — Okafoyottság”)	29
2015/C 381/33	T-565/14. sz. ügy: A Törvéyszék 2015. július 17-i végzése – EEB kontra Bizottság („Környezet — 1367/2006/EK rendelet — A Lengyel Köztársaság által az ipari kibocsátásokról szóló 2010/75/EU irányelv 32. cikkében említett átmeneti nemzeti tervről küldött értesítésre vonatkozó bizottsági határozat — A belső felülvizsgálat megtagadása — Egyedi hatályú intézkedés — Aarhusi Egyezmény — Keresetindítási határidő — Késedelem — Részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan és részben nyilvánvalóan minden jogi alapot nélkülöző kereset”)	30
2015/C 381/34	T-578/14. sz. ügy: A Törvéyszék 2015. szeptember 16-i végzése – VSM Geneesmiddelen kontra Bizottság („Intézményi mulasztás megállapítása és megsemmisítés iránti kereset — Fogyasztóvédelem — Élelmiszerekkel kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítások — 1924/2006/EK rendelet — Botanikai anyagok — Keresetindítási határidő — Az eljáráshoz fűződő érdek hiánya — Keresettel meg nem támadható jogi aktus — Elfogadhatatlanság”)	31
2015/C 381/35	T-585/14. sz. ügy: A Törvéyszék 2015. szeptember 14-i végzése – Szlovénia kontra Bizottság („Megsemmisítés iránti kereset — Az Unió saját forrásai — A tagállamok pénzügyi felelőssége — A saját források veszteségének megfelelő összeg Bizottság részére történő kifizetésére vonatkozó kötelezettség — A Bizottság levele — Keresettel meg nem támadható aktus — Elfogadhatatlanság”)	32

2015/C 381/36	T-619/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. szeptember 16-i végzése – Bionorica kontra Bizottság („Intézményi mulasztás megállapítása iránti kereset — Fogasztóvédelem — Élelmiszerrel kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítások — 1924/2006/EK rendelet — Botanikai anyagok — Keresetindítási határidő — Az eljáráshoz fűződő érdek hiánya — Keresettel meg nem támadható jogi aktus — Elfogadhatatlanság”)	32
2015/C 381/37	T-620/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. szeptember 16-i végzése – Diapharm kontra Bizottság („Intézményi mulasztás megállapítása iránti kereset — Fogasztóvédelem — Élelmiszerrel kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítások — 1924/2006/EK rendelet — Botanikai anyagok — Keresetindítási határidő — Az eljáráshoz fűződő érdek hiánya — Keresettel meg nem támadható jogi aktus — Elfogadhatatlanság”)	33
2015/C 381/38	T-633/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. szeptember 9-i végzése – Monster Energy kontra OHIM (Békeszimbólum ábrázolása) („Közösségi védjegy — Keresetindítási határidő — Kezdőnap — A fellebbezési tanács határozatának telefaxon keresztül történő kézbesítése — Telefax útján történő kézhezvétel — Késedelem — Vis maior vagy előre nem látható körülmények hiánya — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság”)	34
2015/C 381/39	T-666/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. szeptember 9-i végzése – Monster Energy kontra OHIM (GREEN BEANS) („Közösségi védjegy — Keresetindítási határidő — Kezdőnap — A fellebbezési tanács határozatának telefaxon keresztül történő kézbesítése — Telefax útján történő kézhezvétel — Késedelem — Vis maior vagy előre nem látható körülmények hiánya — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság”)	34
2015/C 381/40	T-676/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. szeptember 3-i végzése – Spanyolország kontra Bizottság („Megsemmisítés iránti kereset — Az 1173/2011/EU rendelet 8. cikkének (3) bekezdése — A költségvetési felügyeletnek az euróövezetbeli eredményes érvényesítéséről — Statisztikák manipulálása — Vizsgálat megindításáról szóló bizottsági határozat — Keresettel meg nem támadható aktus — Előkészítő aktus — Elfogadhatatlanság”)	35
2015/C 381/41	T-678/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. szeptember 14-i végzése – Szlovákia kontra Bizottság („Megsemmisítés iránti kereset — Az Unió saját forrásai — A tagállamok pénzügyi felelőssége — A saját források veszteségének megfelelő összeg Bizottság részére történő kifizetésére vonatkozó kötelezettség — A Bizottság levele — Keresettel meg nem támadható aktus — Elfogadhatatlanság”)	36
2015/C 381/42	T-685/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. július 17-i végzése – EEB kontra Bizottság („Környezet — 1367/2006/EK rendelet — A Bolgár Köztársaság által az ipari kibocsátásokról szóló 2010/75/EU irányelv 32. cikkében említett átmeneti nemzeti tervről küldött értesítésre vonatkozó bizottsági határozat — A belső felülvizsgálat megtagadása — Egyedi hatályú intézkedés — Aarhusi Egyezmény — Keresetindítási határidő — Késedelem — Részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan és részben nyilvánvalóan minden jogi alapot nélkülöző kereset”)	36
2015/C 381/43	T-779/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. szeptember 14-i végzése – Szlovákia kontra Bizottság („Megsemmisítés iránti kereset — Az Unió saját forrásai — A tagállamok pénzügyi felelőssége — A saját források veszteségének megfelelő összeg Bizottság részére történő kifizetésére vonatkozó kötelezettség — A Bizottság levele — Keresettel meg nem támadható aktus — Elfogadhatatlanság”)	37
2015/C 381/44	T-784/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. szeptember 14-i végzése – Románia kontra Bizottság („Megsemmisítés iránti kereset — Az Unió saját forrásai — A tagállamok pénzügyi felelőssége — A saját források veszteségének megfelelő összeg Bizottság részére történő kifizetésére vonatkozó kötelezettség — A Bizottság levele — Keresettel meg nem támadható aktus — Elfogadhatatlanság”)	38

2015/C 381/45	T-841/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. szeptember 14-i végzése – Spanyolország kontra Bizottság („Megsemmisítés iránti kereset — Az Unió saját forrásai — A tagállamok pénzügyi felelőssége — A saját források veszteségeinek megfelelő összeg Bizottságnak való átutalására irányuló kötelezettség — A késedelmi kamatok összege — A Bizottság levele — Keresettel meg nem támadható aktus — Elfogadhatatlanság”)	39
2015/C 381/46	T-848/14. P. sz. ügy: A Törvényszék 2015. szeptember 21-i végzése – De Nicola kontra EBB („Fellebbezés — Közzolgálat — Az EBB személyi állománya — Értékelés — Előléptetés — 2006. évi értékelési és előléptetési időszak — Lelki zaklatás — Részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan és részben nyilvánvalóan megalapozatlan fellebbezés”)	39
2015/C 381/47	T-849/14. P. sz. ügy: A Törvényszék 2015. szeptember 21-i végzése – De Nicola kontra EBB („Fellebbezés — Közzolgálat — Az EBB személyi állománya — Éves értékelés — Belső szabályzat — Jogorvoslati eljárás — Részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan és részben nyilvánvalóan megalapozatlan fellebbezés”)	40
2015/C 381/48	T-10/15. P. sz. ügy: A Törvényszék 2015. szeptember 21-i végzése – De Nicola kontra EBB („Fellebbezés — Közzolgálat — Az EBB személyi állománya — Lelki zaklatás — Vizsgálati eljárás — A vizsgálóbizottság jelentése — A lelki zaklatás téves meghatározása — Az EBB elnökének azon határozata, hogy nem ad helyt a panaszoknak”)	40
2015/C 381/49	T-66/15. sz. ügy: A Törvényszék 2015. szeptember 9-i végzése – Alsharghawi kontra Tanács („Közös kül- és biztonságpolitika — A líbiai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedések — Intézményi mulasztás megállapítása iránti kereset — A Tanács álláspontja — A kereset tárgytalanná válása — Okafoyottság”)	41
2015/C 381/50	T-235/15. R. sz. ügy: A Törvényszék elnökének 2015. szeptember 1-i végzése – Pari Pharma kontra EMA („Ideiglenes intézkedés iránti kérelem — A dokumentumokhoz való hozzáférés — 1049/2001/EK rendelet — Valamely vállalkozás gyógyszer-forgalombahozatali engedély iránti kérelmének keretében benyújtott információkkal összefüggésben az EMA birtokában lévő dokumentumok — A dokumentumokhoz való hozzáférés harmadik fél számára történő engedélyezéséről szóló határozat — Végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — Sürgősség — Fumus boni iuris — Az érdekek mérlegelése”)	42
2015/C 381/51	T-368/15. R. sz. ügy: A Törvényszék elnökének 2015. szeptember 1-jei végzése – Alcimos Consulting kontra EKB („Ideiglenes intézkedés — Gazdasági és monetáris politika — Az EKB Kormányzótanácsa által elfogadott határozatok — Görög bankoknak biztosított rendkívüli likviditási segítségnyújtás — Végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — Alaki követelmények megsértése — Elfogadhatatlanság”)	43
2015/C 381/52	T-436/15. R. sz. ügy: A Törvényszék elnökének 2015. szeptember 21-i végzése – Consorzio Vivaisti viticoli pugliesi és Negro kontra Bizottság (Ideiglenes intézkedés iránti kérelem — Mezőgazdaság — A növényeket károsító szervezetek elleni védelem — A Xylella fastidiosa Európai Unióba történő behurcolásának és Unión belüli elterjedésének megelőzését célzó intézkedések — A végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — Alaki követelmények megsértése — Elfogadhatatlanság)	43
2015/C 381/53	T-437/15. R. sz. ügy: A Törvényszék elnökének 2015. szeptember 21-i végzése – Eden Green Vivai Piante di Verdesca Giuseppe és társai kontra Bizottság (Ideiglenes intézkedés iránti kérelem — Mezőgazdaság — A növényeket károsító szervezetek elleni védelem — A Xylella fastidiosa Európai Unióba történő behurcolásának és Unión belüli elterjedésének megelőzését célzó intézkedések — A végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — Alaki követelmények megsértése — Elfogadhatatlanság)	44

2015/C 381/54	T-387/15. sz. ügy: 2015. július 15-én benyújtott kereset – J & Joy kontra OHIM – Joy-Sportswear (J AND JOY)	45
2015/C 381/55	T-388/15. sz. ügy: 2015. július 15-én benyújtott kereset – J & Joy kontra OHIM – Joy-Sportswear (JN JOY)	45
2015/C 381/56	T-389/15. sz. ügy: 2015. július 15-én benyújtott kereset – J & Joy kontra OHIM – Joy-Sportswear (J & JOY)	46
2015/C 381/57	T-505/15. sz. ügy: 2015. szeptember 2-án benyújtott kereset – Magyarország/Bizottság	47
2015/C 381/58	T-521/15. sz. ügy: 2015. szeptember 7-én benyújtott kereset – Diesel kontra OHIM – Sprinter megacentros del deporte (ívelt és szögletes vonal)	48
2015/C 381/59	T-528/15. sz. ügy: 2015. szeptember 8-án benyújtott kereset – Bimbo kontra OHIM – Globo (Bimbo)	48
2015/C 381/60	T-533/15. sz. ügy: 2015. szeptember 11-én benyújtott kereset – Korea National Insurance Corporation Zweigniederlassung Deutschland és társai kontra Tanács és Bizottság	49
2015/C 381/61	T-539/15. sz. ügy: 2015. szeptember 17-én benyújtott kereset – LLR-G5 kontra OHIM – Glycan Finance (SILICIUM ORGANIQUE G5 LLR-G5)	50
2015/C 381/62	T-541/15. sz. ügy: 2015. szeptember 17-én benyújtott kereset – Industrie Aeronautiche Reggiane kontra OHIM – Audi (NSU)	51
2015/C 381/63	T-549/15. sz. ügy: 2015. szeptember 22-én benyújtott kereset – Ramón Guiral Broto kontra OHIM – Gastro & Soul (Cafe Del Sol)	52
2015/C 381/64	T-562/15. sz. ügy: 2015. szeptember 25-én benyújtott kereset – Federcaccia Toscana és társai kontra Bizottság	53
2015/C 381/65	T-567/15. sz. ügy: 2015. szeptember 25-én benyújtott kereset – Monster Energy kontra OHIM – Mad Catz Interactive (négy fehér csíkot magában foglaló fekete négyzet ábrázolása)	55
2015/C 381/66	T-570/15. sz. ügy: 2015. szeptember 29-én benyújtott kereset – Federcaccia della Regione Liguria és társai kontra Bizottság	55
2015/C 381/67	T-568/13. sz. ügy: A Törvényszék 2015. augusztus 28-i végzése – Bimbo kontra OHIM – Kimbo (KIMBO)	57
2015/C 381/68	T-569/13. sz. ügy: A Törvényszék 2015. augusztus 28-i végzése – Bimbo kontra OHIM – Kimbo (Caffè KIMBO Espresso Napoletano)	57
2015/C 381/69	T-637/13. sz. ügy: A Törvényszék 2015. augusztus 28-i végzése – Bimbo kontra OHIM – Kimbo (Caffè KIMBO)	57
2015/C 381/70	T-638/13. sz. ügy: A Törvényszék 2015. augusztus 28-i végzése – Bimbo kontra OHIM – Kimbo (Caffè KIMBO GOLD MEDAL)	58
2015/C 381/71	T-196/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. július 22-i végzése – Swedish Match North Europe kontra OHIM – Skruf Snus (Rágódohány-csomagok)	58

2015/C 381/72	T-239/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. augusztus 26-i végzése – Monard kontra Bizottság	58
2015/C 381/73	T-252/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. szeptember 8-i végzése – Chemo Ibérica kontra OHIM – Novartis (EXELTIS)	58
2015/C 381/74	T-253/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. szeptember 8-i végzése – Chemo Ibérica kontra OHIM – Novartis (EXELTIS)	58
2015/C 381/75	T-592/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. szeptember 15-i végzése – Makhlouf kontra Tanács	59
2015/C 381/76	T-594/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. szeptember 15-i végzése – Makhlouf kontra Tanács	59
2015/C 381/77	T-595/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. szeptember 15-i végzése – Othman kontra Tanács	59
2015/C 381/78	T-597/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. szeptember 15-i végzése – Cham és Bena Properties kontra Tanács	59
2015/C 381/79	T-598/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. szeptember 15-i végzése – Almashreq Investment Fund kontra Tanács	60
2015/C 381/80	T-599/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. szeptember 15-i végzése – Souruh kontra Tanács	60
2015/C 381/81	T-600/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. szeptember 15-i végzése – Syriatel Mobile Telecom kontra Tanács	60
2015/C 381/82	T-603/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. szeptember 15-i végzése – Drex Technologies kontra Tanács	60
2015/C 381/83	T-630/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. szeptember 24-i végzése – Primo Valore kontra Bizottság	60
2015/C 381/84	T-674/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. szeptember 2-i végzése – SEA kontra Bizottság	61
2015/C 381/85	T-688/14. sz. ügy: A Törvényszék 2015. szeptember 2-i végzése – Airport Handling kontra Bizottság	61
2015/C 381/86	T-137/15. sz. ügy: A Törvényszék 2015. augusztus 5-i végzése – Parker Hannifin Manufacturing és Parker-Hannifin kontra Bizottság	61

Közzszolgálati Törvényszék

2015/C 381/87	F-106/13. és F-25/14. sz. egyesített ügyek: A Közzszolgálati Törvényszék (második tanács) 2015. október 8-i ítélete – DD kontra FRA (Közzszolgálat — Az FRA személyi állománya — Ideiglenes alkalmazott — Előmeneteli jelentés — Belső fellebbezés — Hátrányos megkülönböztetéssel kapcsolatos vádak — A 2000/43 irányelv értelmében vett megtorlás vádja — Közigazgatási vizsgálat — Fegyelmi eljárás — Fegyelmi szankció — Megrovás — A személyzeti szabályzat IX. mellékletének 2., 3. és 11. cikke — A határozatlan időre szóló szerződés megszüntetése — Az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek 47. cikke c) pontjának i. alpontja — A meghallgatáshoz való jog — Az Európai Unió Alapjogi Chartája 41. cikk (2) bekezdésének a) pontja)	62
---------------	--	----

2015/C 381/88	F-39/14. sz. ügy: A Közzolgálati Törvényszék (második tanács) 2015. október 8-i ítélete – FT kontra ESMA (Közzolgálat — Ideiglenes alkalmazott — Könyvelő — Határozott időre szóló szerződés meghosszabbításának elmaradása — Hatáskörrel rendelkező hatóság — Nyilvánvaló mérlegelési hiba — Bizonyítási teher — A keresetlevél és a panasz közötti összhang szabálya)	63
2015/C 381/89	F-119/40. sz. ügy: A Közzolgálati Törvényszék (első tanács) 2015. október 6-i ítélete – FE kontra Bizottság (Közzolgálat — Felvétel — Nyílt versenyvizsga — Tartaléklistára való felvétel — A kinevezésre jogosult hatóság azon döntése, hogy nem veszi fel a sikeres pályázót — A vizsgabizottság és a kinevezésre jogosult hatóság saját hatáskörei — A versenyvizsgára bocsátás felvételei — A szakmai tapasztalat legrövidebb időtartama — A vizsgabizottság nyilvánvaló értékelési hibája — Hiány — A felvétel esélyének elvesztése — Kártérítés)	63
2015/C 381/90	F-132/14. sz. ügy: A Közzolgálati Törvényszék (első tanács) 2015. október 6-i ítélete – CH kontra Parlament (Közzolgálat — Akkreditált parlamenti asszisztensek — Az EUMSZ 266. cikk — A Közzolgálati Törvényszék megsemmisítő ítéletének végrehajtására irányuló intézkedések — Elbocsátó határozat megsemmisítése — A személyzeti szabályzat 24. cikke alapján benyújtott segítségnyújtás iránti kérelmet elutasító határozat — A segítségnyújtási kötelezettség terjedelme zaklatásra vonatkozó bizonyítékközdemény felmerülése esetén — A munkaszerződés megkötésére jogosult hatóság közigazgatási vizsgálat lefolytatására vonatkozó kötelezettsége — A tisztviselő vagy alkalmazott nemzeti bíróság előtti eljárás indítására vonatkozó lehetősége — Az akkreditált parlamenti asszisztensek és az Európai Parlament képviselői közötti panaszos ügyeket kezelő, a munkahelyi zaklatással és annak megelőzésével foglalkozó tanácsadó bizottság — Szerep és hatáskör — Vagyoni és nem vagyoni kár)	64
2015/C 381/91	F-41/15. sz. ügy: A Közzolgálati Törvényszék 2015. október 8-i végzése – FK kontra CEPOL	65

IV

*(Tájékoztatások)*AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*

(2015/C 381/01)

Utolsó kiadvány

HL C 371., 2015.11.9.

Korábbi közzétételek

HL C 363., 2015.11.3.

HL C 354., 2015.10.26.

HL C 346., 2015.10.19.

HL C 337., 2015.10.12.

HL C 328., 2015.10.5.

HL C 320., 2015.9.28.

Ezek a következő helyeken hozzáférhetők:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Hirdetmények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

BÍRÓSÁG

A Bíróság (nyolcadik tanács) 2015. szeptember 17-i ítélete – Confederazione Cooperative Italiane, Cooperativas Agro-alimentarias, Fédération française de la coopération fruitière, légumière et horticole (Felcoop) (C-455/13 P), Európai Bizottság (C-457/13 P), Olasz Köztársaság (C-460/13 P) kontra Associazione Nazionale degli Industriali delle Conserve Alimentari Vegetali (Anicav) és társai

(C-455/13. P., C-457/13. P. és C-460/13. P. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — Mezőgazdaság — A piacok közös szervezése — Gyümölcs- és zöldségágazat — 1580/2007/EK rendelet — Az 52. cikk (2a) bekezdése — 543/2011/EU végrehajtási rendelet — Az 50. cikk (3) bekezdése és a 60. cikk (7) bekezdése — Termelői szervezeteknek nyújtott támogatások — Feldolgozott gyümölcsök és zöldségek — Bizonyos feldolgozási tevékenységek átalányfinanszírozása — A feldolgozáshoz kapcsolódó beruházások és tevékenységek támogathatósága — Megsemmisítés iránti kereset — Elfogadhatóság — Közvetlen érintettség)

(2015/C 381/02)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

(C-455/13. P. sz. ügy)

Fellebbezők: Confederazione Cooperative Italiane, Cooperativas Agro-Alimentarias, Fédération française de la coopération fruitière, légumière et horticole (Felcoop) (képviselők: M. Merola és M. C. Santacroce avvocati)

(C-457/13. P. sz. ügy)

Fellebbező: Európai Bizottság (képviselők: K. Skelly, A. Marcoulli és B. Schima meghatalmazottak)

Az Európai Bizottságot támogató beavatkozók: Francia Köztársaság (képviselők: D. Colas és C. Candat meghatalmazottak), Sociedad Cooperativa de Exportación de Frutos Cítricos Anecoop (Anecoop) S. Coop., Cooperativa Agrícola Nuestra Señora del Oreto (CANSO) Coop. V., Cooperativa Agrícola „Sant Bernat” (Carlet) Coop. V., Cooperativa Agrícola SCJ (COPAL) Coop. V., Grupo AN S. Coop., Acopaex S. Coop., Las Marismas de Lebrija Sociedad Cooperativa Andaluza (Las Marismas), Associació de Cooperatives Agràries de les Terres de Lleida (ACTEL), Unió Corporació Alimentària (UNIO) SCCL, Union Coopérative Agricole France Prune (France Prune), Agrial SCA, Triskalia, Union Fermière Morbihannaise (UFM), VOG Products Soc. agr. coop., Consorzio Padano Ortofrutticolo (CO.PAD.OR.) Soc. agr. coop., Consorzio Casalasco del Pomodoro Soc. agr. coop., Agricoltori Riuniti Piacentini (ARP) Soc. agr. coop., Orogel Fresco Soc. agr. coop., Conserve Italia Soc. agr. coop., Fruttigel Soc. agr. coop. (képviselők: M. Merola és C. Santacroce avvocati), Unione Nazionale tra le Organizzazioni di Produttori Ortofrutticoli, Agrumari e di Frutta in Guscio (Unaproa) (képviselők kezdetben: S. Crisci, később: G. Coppo avvocati)

(C-460/13. P. sz. ügy)

Fellebbező: Olasz Köztársaság (képviselők: G. Palmieri meghatalmazott, segítője: S. Varone avvocato dello Stato)

A többi fél az eljárásban: Associazione Nazionale degli Industriali delle Conserve Alimentari Vegetali (Anicav), Agrupación Española de Fabricantes de Conservas Vegetales (Agrucon), Associazione Italiana Industrie Prodotti Alimentari (AIIPA), Associazione Nazionale degli Industriali delle Conserve Alimentari Vegetali (Anicav), Campil-Agro-Industrial do Campo do Tejo Lda, Evropaika Trofima AE, FIT – Fomento da Indústria do Tomate SA, Konservopoiia Oporokipeftikon Filippas AE, Panellinia Enosi Konservopoion, Elliniki Etairia Konservon AE, Anonymos Viomichaniki Etaireia Konservon D. Nomikos, Italagro – Indústria de Transformação de Produtos Alimentares SA, Kopais AVEE Trofimón & Poton, Serraiiki Konservopoiia Oporokipeftikon Serko AE, Sociedade de Industrialização de Produtos Agrícolas – Sopragol SA, Sugalidal – Indústrias de Alimentação SA, Sutol – Indústrias Alimentares Lda, ZANAE Zymai Artopoiias Nikoglou AE Viomichania Emporio Trofimón, AIT – Associação dos Industriais de Tomate, (képviselők: S. Estima Martins és R. Oliveira advogados), Confédération Cooperative Italiane, Cooperativas Agro-Alimentarias, Fédération française de la coopération fruitière, légumière et horticole (Felcoop), VOG Products Soc. agr. coop., Consorzio Padano Ortofrutticolo (CO.PAD.OR.) Soc. agr. coop., Consorzio Casalasco del Pomodoro Soc. agr. coop., ARP Agricoltori Riuniti Piacentini Soc. agr. coop., Orogel Fresco Soc. agr. coop., Conserve Italia Soc. agr. coop.

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a Törvényszék Anicav és társai kontra Bizottság ügyben hozott ítéletét (T-454/10 és T-482/11, EU:T:2013:282) hatályon kívül helyezi, amennyiben az elfogadhatónak nyilvánította a T-454/10. sz. és T-482/11. sz. ügyekben benyújtott, a 2010. július 30-i 687/2010/EU bizottsági rendelet által módosított, a gyümölcs- és zöldségágazatban a 2200/96/EK, a 2201/96/EK és az 1182/2007/EK tanácsi rendeletre vonatkozó végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 2007. december 21-i 1580/2007/EK bizottsági rendelet 52. cikke (2a) bekezdésének megsemmisítésére, valamint az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet 50. cikke (3) bekezdésének és 60. cikke (7) bekezdésének megsemmisítésére irányuló kereseteket.
- 2) A Bíróság a T-454/10. sz. és T-482/11. sz. ügyekben benyújtott megsemmisítés iránti kereseteket mint elfogadhatatlant elutasítja.
- 3) A Bíróság az Associazione Nazionale degli Industriali delle Conserve Alimentari Vegetali (Anicav), az Agrupación Española de Fabricantes de Conservas Vegetales (Agrucon), az Associazione Italiana Industrie Prodotti Alimentari (AIIPA), a Campil-Agro-Industrial do Campo do Tejo Lda-t, az Evropaika Trofima AE-t, a FIT – Fomento da Indústria do Tomate SA-t, a Konservopoiia Oporokipeftikon Filippas AE-t, a Panellinia Enosi Konservopoion, Elliniki Etairia Konservon AE-t, az Anonymos Viomichaniki Etaireia Konservon D. Nomikost, az Italagro – Indústria de Transformação de Produtos Alimentares SA-t, a Kopais AVEE Trofimón & Poton, Serraiiki Konservopoiia Oporokipeftikon Serko AE-t, a Sociedade de Industrialização de Produtos Agrícolas – Sopragol SA-t, a Sugalidal – Indústrias de Alimentação SA-t, a Sutol – Indústrias Alimentares Lda-t és a ZANAE Zymai Artopoiias Nikoglou AE Viomichania Emporio Trofimón kötelezi a Confédération Cooperative Italiane, a Cooperativas Agro-Alimentarias, a Fédération française de la coopération fruitière, légumière et horticole (Felcoop), az Európai Bizottság részéről a C-457/13. P. sz. ügyben, az Olasz Köztársaság, a Sociedad Cooperativa de Exportación de Frutos Cítricos Anecoop (Anecoop) S. Coop, a Cooperativa Agrícola Nuestra Señora del Oreo (CANSO) Coop. V., a Cooperativa Agrícola „Sant Bernat” (Carlet) Coop. V., a Cooperativa Agrícola SCJ (COPAL) Coop. V., Grupo AN S. Coop., az Acopaex S. Coop., a Las Marismas de Lebrija Sociedad Cooperativa Andaluza (Las Marismas), az Associació de Cooperatives Agràries de les Terres de Lleida (ACTEL), az Unió Corporació Alimentària (UNIO) SCCL, az Union Coopérative Agricole France Prune (France Prune), az Agrial SCA, Triskalia, az Union Fermière Morbihannaise (UFM), a VOG Products Soc. agr. coop., a Consorzio Padano Ortofrutticolo (CO.PAD.OR.) Soc. agr. coop., a Consorzio Casalasco del Pomodoro Soc. agr. coop., az Agricoltori Riuniti Piacentini (ARP) Soc. agr. coop., az Orogel Fresco Soc. agr. coop., a Conserve Italia Soc. agr. coop., a Fruttigel Soc. agr. coop., valamint az Unione Nazionale tra le Organizzazioni di Produttori Ortofrutticoli, Agrumari e di Frutta in Guscio (Unaproa) részéről az elsőfokú eljárásban és/vagy a fellebbezés során felmerült költségek viselésére.

- 4) Az AIT – Associação dos Industriais de Tomate és a Francia Köztársaság maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 325., 2013.11.9.
HL C 344., 2013.11.23.
HL C 352., 2013.11.30.

A Bíróság (hetedik tanács) 2015. október 1-jei ítélete (a Kammarrätten i Sundsvall [Svédország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – OKG AB kontra Skatteverket

(C-606/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — 2003/96/EK irányelv — 4. cikk és 21. cikk — 2008/118/EK irányelv — 92/12/EK irányelv — 3. cikk, (1) bekezdés — Hatály — Tagállami szabályozás — Az atomreaktorok hőtéljesítménye utáni adó beszedése)

(2015/C 381/03)

Az eljárás nyelve: svéd

A kérdést előterjesztő bíróság

Kammarrätten i Sundsvall

Az alapeljárás felei

Felperes: OKG AB

Alperes: Skatteverket

Rendelkező rész

- 1) Az energiatermékek és a villamos energia közösségi adóztatási keretének átszervezéséről szóló, 2003. október 27-i 2003/96/EK irányelv 4. cikkének (2) bekezdését és 21. cikkének (5) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes az alapügyben szereplőhöz hasonló olyan szabályozás, amely az atomreaktorok hőtéljesítménye utáni adó megfizetését írja elő, mivel az ilyen adó nem tartozik ezen irányelv hatálya alá.
- 2) A jövedékiadó-köteles termékekre vonatkozó általános rendelkezésekről és e termékek tartásáról, szállításáról és ellenőrzéséről szóló, 1992. február 25-i 92/12/EGK tanácsi irányelvet úgy kell értelmezni, hogy az atomreaktor hőtéljesítménye utáni adó nem minősül az ezen irányelv értelmében vett jövedéki adónak.

⁽¹⁾ HL C 39., 2014.2.8.

A Bíróság (harmadik tanács) 2015. október 1-jei ítélete (a Fővárosi Törvényszék [Magyarország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – ERSTE Bank Hungary Zrt. kontra Sugár Attila

(C-32/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — 93/13/EGK irányelv — Az eladó vagy szolgáltató és a fogyasztó között létrejött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételek — Jelzálogkölcsön-szerződés — A 7. cikk (1) bekezdése — A tisztességtelen feltételek alkalmazásának megszüntetése — Megfelelő és hatékony eszközök — Kötelezettségvállaló nyilatkozat — Közjegyzői okirat — A végrehajtási záradék közjegyző általi kiállítása — Végrehajtható okirat — A közjegyző kötelezettségei — A tisztességtelen feltételek hivatalból történő vizsgálatai — Bírósági felülvizsgálat — Az egyenértékűség és a tényleges érvényesülés elve)

(2015/C 381/04)

Az eljárás nyelve: magyar

A kérdést előterjesztő bíróság

Fővárosi Törvényszék

Az alapeljárás felei

Felperes: ERSTE Bank Hungary Zrt.

Alperes: Sugár Attila

Rendelkező rész

A fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelv 6. cikkének (1) bekezdését és 7. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes az alapügyben szereplőhöz hasonló olyan nemzeti szabályozás, amely egy eladó vagy szolgáltató és egy fogyasztó között létrejött szerződésre vonatkozó közokiratot az alakszerűségi követelmények tiszteletben tartása mellett elkészítő közjegyző számára lehetővé teszi, hogy az említett közokiratot végrehajtási záradékkal lássa el, illetve hogy megtagadja e végrehajtási záradék törlését, miközben egyik szakaszban sem került sor az említett szerződés kikötései tisztességtelen jellegének vizsgálatára.

⁽¹⁾ HL C 102., 2014.4.7.

A Bíróság (harmadik tanács) 2015. október 1-jei ítélete (a Curtea de Apel Cluj [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Smaranda Bara és társai kontra Casa Națională de Asigurări de Sănătate, Președintele Casei Naționale de Asigurări de Sănătate, Agenția Națională de Administrare Fiscală (ANAF)

(C-201/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — 95/46/EK irányelv — Személyes adatok kezelése — 10. és 11. cikk — Az érintettek tájékoztatása — 13. cikk — Mentességek és korlátozások — Személyes adóadatok tagállami közigazgatási szerv által másik közigazgatási szerv részére, adatkezelés céljából történő továbbítása)

(2015/C 381/05)

Az eljárás nyelve: román

A kérdést előterjesztő bíróság

Curtea de Apel Cluj

Az alapeljárás felei

Felperes: Smaranda Bara és társai

Alperesek: Casa Națională de Asigurări de Sănătate, Președintele Casei Naționale de Asigurări de Sănătate, Agenția Națională de Administrare Fiscală (ANAF)

Rendelkező rész

A személyes adatok feldolgozása [helyesen: kezelése] vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 1995. október 24-i 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 10., 11. és 13. cikkét úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétesek az olyan nemzeti rendelkezések, mint amilyenek az alapeljárásban szerepelnek, amelyek megengedik azt, hogy egy tagállami közigazgatási szerv személyes adatokat továbbítson egy másik közigazgatási szervnek, és hogy ezeket az adatokat a későbbiekben kezeljék, anélkül hogy az érintetteket tájékoztatnák az adattovábbításról és -kezelésről.

⁽¹⁾ HL C 223., 2014.7.14.

A Bíróság (harmadik tanács) 2015. október 1-jei ítélete (a Kúria [Magyarország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Weltimmo s. r. o. kontra Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság

(C-230/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — A természetes személyek védelme a személyes adatok kezelése vonatkozásában — 95/46/EK irányelv — A 4. cikk (1) bekezdése, valamint a 28. cikk (1), (3) és (6) bekezdése — Formálisan más tagállam területén letelepedett adatkezelő — A természetes személyek személyes adatainak védelméhez való jog megsértése egy másik tagállamban — Az alkalmazandó jog és a joghatósággal rendelkező felügyelő hatóság meghatározása — A felügyelő hatóság hatásköreinek gyakorlása — Szankcionálási jogkör)

(2015/C 381/06)

Az eljárás nyelve: magyar

A kérdést előterjesztő bíróság

Kúria

Az alapeljárás felei

Felperes: Weltimmo s. r. o.

Alperes: Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság

Rendelkező rész

- 1) A személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 1995. október 24-i 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 4. cikke (1) bekezdésének a) pontját úgy kell értelmezni, hogy az lehetővé teszi az attól eltérő tagállam személyes adatok védelmére vonatkozó szabályozásának alkalmazását, mint ahol ezen adatok kezelője be van jegyezve, amennyiben ezen adatkezelő tartós jelleggel olyan, akár csekély mértékű valós és tényleges tevékenységet folytat e tagállam területén, amelynek keretében ezen adatkezelésre sor kerül.

Annak meghatározásához, hogy olyan körülmények között, mint amelyekről az alapügyben szó van, a fenti eset áll-e fenn, a kérdést előterjesztő bíróság különösen figyelembe veheti egyrészt azt, hogy az említett adatkezelő azon tevékenysége, amelynek keretében a szóban forgó adatkezelést végzi, az ezen tagállam területén található ingatlanokra vonatkozó, e tagállam nyelvén megfogalmazott hirdetéseket megjelentető weboldalak üzemeltetéséből áll, és e tevékenység következképpen főként, vagy akár teljes mértékben az említett tagállamra irányul, másrészt pedig azt, hogy ezen adatkezelő olyan képviselővel rendelkezik az említett tagállamban, aki az e tevékenységből eredő követelések behajtásával, valamint az érintett adatok kezelésével kapcsolatos hatósági és bírósági eljárásokban az adatkezelő képviselével van megbízva.

Az ezen adatkezeléssel érintett személyek állampolgárságának viszont nincs jelentősége.

- 2) Abban az esetben, ha valamely tagállam felügyelő hatósága, amelyhez a 95/46 irányelv 28. cikkének (4) bekezdése szerinti panaszt nyújtottak be, arra a következtetésre jut, hogy az érintett személyes adatok kezelésére alkalmazandó jog nem e tagállam joga, hanem valamely más tagállamé, ezen irányelv 28. cikkének (1), (3) és (6) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy e felügyelő hatóság csak a saját tagállamának területén gyakorolhatja az említett irányelv 28. cikke (3) bekezdésének megfelelően rá ruházott tényleges beavatkozási jogköröket. Következésképpen nem szabhat ki szankciókat e tagállam joga alapján ezen adatok azon kezelőjére, aki nincs letelepedve e területen, hanem ugyanezen irányelv 28. cikkének (6) bekezdése alapján kérnie kell az alkalmazandó jog szerinti tagállam felügyelő hatóságától a beavatkozást.

- 3) A 95/46 irányelvet úgy kell értelmezni, hogy az „adatfeldolgozás” (az adatkezelési műveletekhez kapcsolódó technikai feladatok elvégzése) ezen irányelv magyar nyelvű változatában – különösen a 4. cikke (1) bekezdésének a) pontjában és 28. cikkének (6) bekezdésében – használt fogalmát az „adatkezelés” kifejezéssel azonosan kell érteni.

⁽¹⁾ HL C 245., 2014.7.28.

A Bíróság (nagytanács) 2015. szeptember 29-i ítélete (a Naczelny Sąd Administracyjny [Lengyelország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Gmina Wrocław kontra Minister Finansów

(C-276/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Hozzáadottérték-adó — 2006/112/EK irányelv — 9. cikk, (1) bekezdés — 13. cikk, (1) bekezdés — Adóalanyok — Az „önállóan” kifejezés értelmezése — Önkormányzati szervezet — Önkormányzati szervezeti egység által nem hatóságként folytatott gazdasági tevékenységek — Az ilyen szervezeti egység 2006/112 irányelv rendelkezései értelmében vett „adóalanyként” történő minősítésének lehetősége — EUSZ 4. cikk, (2) bekezdés és EUSZ 5. cikk, (3) bekezdés)

(2015/C 381/07)

Az eljárás nyelve: lengyel

A kérdést előterjesztő bíróság

Naczelny Sąd Administracyjny

Az alapeljárás felei

Felperes: Gmina Wrocław

Alperes: Minister Finansów

Rendelkező rész

A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv 9. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy a közjog által szabályozott olyan szervek, mint az alapügyben szóban forgó önkormányzati költségvetési szervek, nem minősíthetők hozzáadottértékadó-alanyoknak, mivel nem tesznek eleget az e rendelkezésben előírt önállósági kritériumnak.

⁽¹⁾ HL C 303., 2014.9.8.

A Bíróság (negyedik tanács) 2015. október 1-jei ítélete (a Tribunale di Firenze [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Skerdjan Celaj elleni büntetőeljárás

(C-290/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség — 2008/115/EK irányelv — Harmadik országok jogellenesen tartózkodó állampolgárainak visszatérése — Hároméves beutazási tilalommal párosuló kiutasítási határozat — A beutazási tilalom megsértése — Korábban kitoloncolt harmadik országbeli állampolgár — Szabadságvesztés-büntetés az állam területére való újbóli jogellenes beutazás esetén — Összeegyeztethetőség)

(2015/C 381/08)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale di Firenze

Az alap-büntetőeljárás résztvevője

Skerdjan Celaj

Rendelkező rész

A harmadik országok illegálisan [helyesen: jogellenesen] tartózkodó állampolgárainak visszatérésével kapcsolatban a tagállamokban használt közös normákról és eljárásokról szóló, 2008. december 16-i 2008/115/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet úgy kell értelmezni, hogy azzal főszabály szerint nem ellentétes az olyan tagállami szabályozás, amely szabadságvesztéssel rendeli büntetni azt a jogellenesen tartózkodó harmadik országbeli állampolgárt, aki, miután egy korábbi kiutasítási eljárás keretében visszatért származási országába, a beutazási tilalmat megsértve újfent jogellenesen beutazik az említett állam területére.

⁽¹⁾ HL C 292., 2014.9.1.

A Bíróság (harmadik tanács) 2015. október 1-jei ítélete (a Raad van State [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – R. L. Trijber, Amstelboats név alatt eljárva kontra College van burgemeester en wethouders van Amsterdam (C-340/14), J. Harmsen kontra Burgemeester van Amsterdam (C-341/14)

(C-340/14. és C-341/14. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — 2006/123/EK irányelv — Belső piaci szolgáltatások — A kedvezményes célú hajózás — Kirakatprostitúciós üzlet — A 2. cikk (2) bekezdésének d) pontja — Hatály — Kizártság — A közlekedés területén nyújtott szolgáltatások — A letelepedés szabadsága — Engedélyezési rendszer — A 10. cikk (2) bekezdésének c) pontja — Az engedély megadására vonatkozó feltételek — Arányosság — Nyelvi követelmény — A 11. cikk (1) bekezdésének b) pontja — Az engedély időtartama — A rendelkezésre álló engedélyek számának korlátozása — Közérdeken alapuló kényszerítő indok)

(2015/C 381/09)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Raad van State

Az alapeljárás felei

Felperesek: R. L. Trijber, Amstelboats név alatt eljárva (C-340/14), J. Harmsen (C-341/14)

Alperesek: College van burgemeester en wethouders van Amsterdam, Burgemeester van Amsterdam

Rendelkező rész

- 1) A belső piaci szolgáltatásokról szóló, 2006. december 12-i 2006/123/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 2. cikke (2) bekezdésének d) pontját, úgy kell értelmezni, hogy – fenntartva, hogy a kérdést előterjesztő bíróságnak e kérdést még vizsgálnia kell – az olyan tevékenység, mint amely az alapügyben szereplő engedély iránti kérelem tárgyát képezi, amely utasok díjazás ellenében hajón történő ellátására irányul valamely város valamely esemény keretében vízen történő bemutatása érdekében, nem minősül az e rendelkezés szerinti, az ezen irányelv hatálya alól kizárt „közlekedés területén nyújtott szolgáltatásnak”.
- 2) A 2006/123 irányelv 11. cikke (1) bekezdésének b) pontját úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes, ha az illetékes nemzeti hatóságok határozatlan időre adják meg az engedélyt az alapügyben szóban forgó tevékenység gyakorlásához, jöllehet közérdeken alapuló kényszerítő indokok miatt korlátozott az ugyanezen hatóság által e célból megadott engedélyek száma.
- 3) A 2006/123 irányelv 10. cikke (2) bekezdésének c) pontját úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az olyan intézkedés, mint amilyen az alapügyben szerepel, amely a C-341/14. sz. ügyben szereplőhöz hasonló, kirakatprostitúciós üzlet szobák óraalapon történő bérbe adásával történő működtetésére irányuló tevékenység gyakorlására vonatkozó engedély megadását azon feltételtől teszi függővé, hogy e szolgáltatások nyújtója az említett szolgáltatások igénybevevőivel, a jelen esetben a prostituáltakkal az általuk értett nyelven tudjon kommunikálni, mivel a feltétel alkalmas a kitűzött közérdekhez kapcsolódó cél elérésének, azaz a prostitúcióhoz kapcsolódó bűncselekmények megelőzésének biztosítására, és nem haladja meg az e cél eléréséhez szükséges mértéket, aminek vizsgálata a kérdést előterjesztő bíróság feladata.

⁽¹⁾ HL C 339., 2014.9.29.

A Bíróság (harmadik tanács) 2015. október 1-jei ítélete – Electrabel SA és Dunamenti Erőmű Zrt. kontra Európai Bizottság

(C-357/14. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — Állami támogatások — A magyar hatóságok által egyes villamosenergia-termelők számára nyújtott támogatások — Valamely közvállalkozás és egyes villamosenergia-termelők között megkötött villamosenergia-vásárlási megállapodások — E támogatásokat a közös piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító és a visszatéríttetésüket elrendelő határozat — Azon „fél” fogalma, aki a Bíróság előtt fellebbezéssel élhet — Magyarország Európai Unióhoz történő csatlakozása — A támogatás fennállásának mérlegelése szempontjából releváns időpont — Az „állami támogatás” fogalma — Előny — A magánbefektető kritériuma — Az említett támogatások összegének kiszámítására szolgáló módszer)

(2015/C 381/10)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbezők: Electrabel SA és Dunamenti Erőmű Zrt. (képviselők: J. Philippe, F.-H. Boret és A.-C. Guyon avocats, P. Turner QC)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: L. Flynn és Talabér-Ritz K. meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Dunamenti Erőmű Zrt. saját költségein kívül köteles viselni az Európai Bizottság részéről felmerült költségeket is.
- 3) Az Electrabel SA maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 329., 2014.9.22.

A Bíróság (hetedik tanács) 2015. október 1-jei ítélete (a conseil de prud'hommes de Paris [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – O kontra Bio Philippe Auguste SARL

(C-432/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Szociálpolitika — Az egyenlő bánásmód és az életkoron alapuló hátrányos megkülönböztetés tilalmának elve — 2000/78/EK irányelv — A foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód — A 2. cikk (1) bekezdése és (2) bekezdésének a) pontja — Életkoron alapuló eltérő bánásmód — A helyzetek összehasonlíthatósága — A bizonytalan foglalkoztatási helyzet ellentételezése céljából a határozott időre szóló munkaszerződés lejártára tekintettel járó juttatás folyósítása — Az iskolai vagy egyetemi szünet ideje alatt munkát vállaló fiatalok kizárása)

(2015/C 381/11)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Conseil de prud'hommes de Paris

Az alapeljárás felei

Felperes: O

Alperes: Bio Philippe Auguste SARL

Rendelkező rész

Az életkoron alapuló hátrányos megkülönböztetés tilalmának az Európai Unió Alapjogi Chartája 21. cikkében megfogalmazott és a foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód általános kereteinek létrehozásáról szóló, 2000. november 27-i 2000/78/EK tanácsi irányelvvel pontosított elvét úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az olyan nemzeti jogszabály, mint az alapügyben szóban forgó, amelynek értelmében a határozott időre szóló munkaszerződés megszűnésekor, ha a szerződéses munkaviszony nem folytatódik határozatlan időre szóló szerződéssel, a szerződés lejártára tekintettel járó, munkabér-kiegészítésként folyósított juttatás nem jár abban az esetben, amikor a szerződést fiattal kötötték iskolai vagy egyetemi szünetének ideje alatti időszakokra.

⁽¹⁾ HL C 431., 2014.2.1.

A Bíróság (harmadik tanács) 2015. október 1-jei ítélete (a Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA), Ministero della Salute kontra Doc Generici Srl

(C-452/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — EUMSZ 267. cikk — A Bírósághoz fordulásra vonatkozó kötelezettség — Jogszabályok közelítése — Törzskönyvezett gyógyszerkészítmények — Emberi felhasználásra szánt gyógyszerek — Forgalmahozatali engedély — Módosítás — Díjak — 297/95/EK rendelet — 1234/2008/EK rendelet — Hatály)

(2015/C 381/12)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato

Az alapeljárás felei

Felperesek: Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA), Ministero della Salute

Alperes: Doc Generici Srl

Rendelkező rész

- 1) Sem a 2012. március 27-i 273/2012/EU bizottsági rendelettel módosított, az Európai Gyógyszerértékelő Ügynökségnek fizetendő díjakról szóló, 1995. február 10-i 297/95/EK tanácsi rendelet, sem a 2012. augusztus 3-i 712/2012/EU bizottsági rendelettel módosított, az emberi, illetve állatgyógyászati felhasználásra szánt gyógyszerkészítmények forgalmahozatali engedélyére vonatkozó feltételek módosításainak vizsgálatáról szóló, 2008. november 24-i 1234/2008/EK bizottsági rendelet nem írja elő és nem is tiltja, hogy az illetékes nemzeti hatóság a forgalmahozatali engedély jogosultja címének módosításáért annyi díj megfizetését követelje, amennyi a módosítással érintett forgalmahozatali engedélyek száma.
- 2) Az EUMSZ 267. cikket akként kell értelmezni, hogy az olyan bíróságnak, amelynek határozatai ellen a nemzeti jog értelmében nincs jogorvoslati lehetőség, az alapügy körülményeihez hasonló körülmények között eleget kell tennie a Bírósághoz fordulásra vonatkozó kötelezettségének.

⁽¹⁾ HL C 448., 2014.12.15.

A Bíróság (harmadik tanács) 2015. szeptember 3-i végzése (a Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen [Belgium] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Vivium SA kontra Belgische Staat

(C-250/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Az alapeljárás tényállása és jogszabályi háttere — Kellően részletes ismertetés hiánya — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság)

(2015/C 381/13)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Az alapeljárás felei

Felperes: Vivium SA

Alperes: Belgische Staat

Rendelkező rész

A *Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Belgium)* által a 2015. május 13-i határozattal előterjesztett előzetes döntéshozatal iránti kérelem (C-250/15. sz. ügy) nyilvánvalóan elfogadhatatlan.

(¹) HL C 262., 2015.8.10.

A Törvényszék (hatodik tanács) T-708/14. sz., Marpefa kontra OHIM ügyben 2015. február 3-án hozott végzése ellen a Marpefa, S.L. által 2015. április 22-én benyújtott fellebbezés

(C-181/15. P. sz. ügy)

(2015/C 381/14)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Fellebbező: Marpefa, S.L. (képviselő: I. Barroso Sánchez-Lafuente ügyvéd)

A többi fél az eljárásban: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM),

Kabushiki Kaisha Sony Computer Entertainment

2015. október 6-i végzésével a Bíróság (hetedik tanács) elutasította a fellebbezést.

A Törvényszék (negyedik tanács) T-558/12. és T-559/12. sz., Changshu City Standard Parts Factory és Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd kontra az Európai Unió Tanácsa egyesített ügyekben 2015. április 29-én hozott ítélete ellen a Changshu City Standard Parts Factory és a Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd által 2015. július 9-én benyújtott fellebbezés

(C-376/15. P. és C-377/15. P. sz. egyesített ügyek)

(2015/C 381/15)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbezők: Changshu City Standard Parts Factory, Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd (képviselők: R. Antonini avvocato, E. Monard ügyvéd)

A többi fél az eljárásban: az Európai Unió Tanácsa, Európai Bizottság, European Industrial Fasteners Institute AISBL (EIFI)

A fellebbezők kérelmei

A fellebbezők azt kérik, hogy a Bíróság:

- 1) helyezze hatályon kívül a Törvényszék T-558/12. és T-559/12. sz., Changshu City Standard Parts Factory és Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd kontra az Európai Unió Tanácsa egyesített ügyekben hozott ítéletét;
- 2) adjon helyt a fellebbezők által a Törvényszék elé terjesztett kérelmeknek, és semmisítse meg a Kínai Népköztársaságból származó egyes vas vagy acél kötőelemek behozatalára végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló 91/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2012. október 4-i 924/2012/EU tanácsi végrehajtási rendeletet ⁽¹⁾ a fellebbezőkre vonatkozó részében;
- 3) a Tanácsot kötelezze a Törvényszék és a Bíróság előtti eljárások költségeinek a viselésére, beleértve a fellebbezők költségeit is;
- 4) a beavatkozókat kötelezze a saját költségeik viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbezők azzal érvelnek, hogy a Törvényszék – különösen az „összes [összehasonlítható] exportügylet” fogalma, és az érintett rendelkezések közötti viszony tekintetében – tévesen alkalmazta a jogot azáltal, hogy tévesen értelmezte az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ 2. cikkének (10) és (11) bekezdését, valamint az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) VI. cikkének végrehajtásáról szóló megállapodás 2. 4 és 2.4.2. cikkét; valamint ésszerűtlen bizonyítási terhet rótt a fellebbezőkre.

A fellebbezők továbbá arra hivatkoznak, hogy a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot azáltal, hogy tévesen értelmezte az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendelet 2. cikkének (10) bekezdését, valamint az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) VI. cikkének végrehajtásáról szóló megállapodás 2. 4 cikkét, nem határozott a fellebbezők bizonyos követeléseiről, és tévesen alkalmazta a jogot az EUMSZ 296. cikk szerinti indokolási kötelezettség értékelésekor.

⁽¹⁾ HL L 275., 1. o.

⁽²⁾ HL L 343., 51. o.

A Tribunale di Taranto (Olaszország) által 2015. augusztus 10-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Davide Durante elleni büntetőeljárás

(C-438/15. sz. ügy)

(2015/C 381/16)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale di Taranto

Az alap-büntetőeljárás résztvevői

Davide Durante

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni az EKSZ 43., 49., 56. és azt követő cikkeket, hogy azokkal ellentétes a szerencsejátékokkal kapcsolatos olyan nemzeti szabályozás, amely a koncesszió odaítélésére irányuló új pályázatnak a 2012. április 26-i 44. sz. törvény 10. cikkének (9 g) bekezdésében foglaltak szerinti kiírása tekintetében a pályázó gazdasági és pénzügyi kapacitására vonatkozó követelmény nemteljesítése esetén a kiválasztási eljárásból történő kizárást előíró kikötést tartalmaz anélkül, hogy annak igazolására a két különböző hitelintézettől származó banki referencia mellett megfelelő alternatív kritériumokat írna elő arra az esetre, ha az igazolások egyetlen pénzügyintézettől származnak?

A Tribunale Amministrativo Regionale per il Veneto (Olaszország) által 2015. augusztus 17-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Associazione Italia Nostra Onlus kontra Comune di Venezia és társai

(C-444/15. sz. ügy)

(2015/C 381/17)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale Amministrativo Regionale per il Veneto

Az alapeljárás felei

Felperes: Associazione Italia Nostra Onlus

Alperesek: Comune di Venezia, Ministero per i beni e le attività culturali, Regione del Veneto, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero della Difesa Capitaneria di Porto di Venezia, Agenzia del Demanio

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés és az Alapjogi Charta környezetvédelmi rendelkezései fényében érvényes-e a 2001/42/EK irányelv⁽¹⁾ 3. cikke (3) bekezdésének az ugyanezen cikk (2) bekezdése b) pontjában foglalt tényállásra is hivatkozó azon része, amely kivonja a stratégiai környezeti vizsgálat szisztematikus lefolytatásának kötelezettsége alól az olyan programokat és terveket, amelyek esetében a 92/43/EGK irányelv⁽²⁾ 6. és 7. cikke értelmében hatásvizsgálat szükséges;
- 2) a hivatkozott rendelkezés érvényességének megállapítása esetén úgy kell-e értelmezni a 2001/42/EK irányelv (10) preambulumbekkezdésével összefüggésben tekintett 3. cikkének (2) és (3) bekezdését – amely szerint „mindazok a tervek és programok, amelyekről megállapították, hogy megvalósításukhoz a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv értelmében vizsgálatra van szükség, valószínűleg jelentős hatással vannak a környezetre, és általános szabályként szisztematikus környezeti vizsgálatot kell végezni ezekkel kapcsolatban” –, hogy azokkal ellentétes a nemzeti szabályozáshoz hasonló olyan szabályozás, amely a 2001/42/EK irányelv 3. cikkének (3) bekezdésében foglalt, „helyi szinten kis területek” fogalma meghatározása során pusztán mennyiségi adatokra hivatkozik;

- 3) az előző kérdésre adott nemleges válasz esetén úgy kell-e értelmezni a 2001/42/EK irányelv (10) preambulumbekzdésével összefüggésben tekintett 3. cikkének (2) és (3) bekezdését – amely szerint „mindazok a tervek és programok, amelyekről megállapították, hogy megvalósításukhoz a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv értelmében vizsgálatra van szükség, valószínűleg jelentős hatással vannak a környezetre, és általános szabályként szisztematikus környezeti vizsgálatot kell végezni ezekkel kapcsolatban” –, hogy azokkal ellentétben a nemzeti szabályozáshoz hasonló olyan szabályozás, amely a legfeljebb 40 hektárt érintő új vagy bővítés alatt álló városi területek fejlesztési terveit, vagy a meglévő városi területeken belül elhelyezkedő, legfeljebb 10 hektárt érintő városi területek rendezési vagy fejlesztési terveit annak ellenére kivonja a stratégiai környezeti vizsgálati eljárás automatikus és kötelező lefolytatása alól, hogy azok esetében valószínű területi hatásokra tekintettel a 92/43/EGK irányelv 6. és 7. cikke értelmében hatásvizsgálatra van szükség?

(¹) Bizonyos tervek és programok környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 2001. június 27-i 2001/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 197., 30. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet 6. kötet 157. o.)

(²) A természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv (HL L 206. 7. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet 2. kötet 102. o.)

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Magyarország) által 2015. augusztus 18.-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Signum Alfa Sped Kft. kontra Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kiemelt Adó- és Vám Főigazgatóság

(C-446/15. sz. ügy)

(2015/C 381/18)

Az eljárás nyelve: magyar

A kérdést előterjesztő bíróság

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Az alapeljárás felei

Felperes: Signum Alfa Sped Kft.

Alperes: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kiemelt Adó- és Vám Főigazgatóság

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Értelmezhető-e a 2006/112 (¹) irányelv héa-levonásra vonatkozó rendelkezései akként, hogy az adóhatóság általános jelleggel megkövetelheti a héa-levonási jogát gyakorolni kívánó adóalanytól azt, hogy annak érdekében, hogy az adóhatóság ne minősítse a gazdasági eseményt fiktívnek, ellenőrizze, hogy az e jog gyakorlásának alapjául szolgáló szolgáltatásokra vonatkozó számla kibocsátója rendelkezik-e a szóban forgó szolgáltatás elvégzéséhez szükséges személyi és tárgy feltételekkel a teljesítés és az ellenőrzés időpontjában, héabevallási és -fizetési kötelezettségének eleget tett-e, avagy hogy a gazdasági esemény vonatkozásban a számlán túlmenően formai hibától mentes iratokkal rendelkezzen, továbbá elvárható-e, hogy a számlakibocsátó a gazdasági tevékenységét nem csak a héa-levonási jog alapjául szolgáló ügylet, hanem az ellenőrzés időpontjában is minden szabálytalanságtól mentesen végezze.

2. Amennyiben az adóhatóság az előző pontban felsorolt körülmények alapján azt állapítja meg, hogy a gazdasági esemény ugyan megtörtént, de a számla tartalmilag hiteltelen, mivel a gazdasági esemény nem a számlában feltüntetett felek között jött létre, akkor a főszabály szerint az adóhatóságot terhelő bizonyítási kötelezettség alapján elvárható-e, hogy az adóhatóság azt is feltárja, hogy ebben az esetben kik között jött létre az ügylet, ki állította ki a számlát, avagy az adóhatóság az adólevonással élni kívánó adóalany e jogát e tényállási elem kétséget kizáró bizonyítása nélkül, a harmadik személy nevére, szerepére utaló adat, vagy körülmény nélkül, kizárólag csak az erre vonatkozó állítása alapján megtilthatja?
3. Értelmezhető-e a 2006/112 irányelv héa-levonásra vonatkozó rendelkezései akként, hogy amennyiben az adóhatóság nem vitatja a számla szerinti gazdasági esemény megtörténtét, és a számla alakilag is megfelel a jogszabályi előírásoknak, az adóhatóság megtilthatja az áfa levonási jog gyakorlását a kellő körülmétekintés vizsgálata nélkül – mintegy objektív felelősségre alapozva – arra hivatkozással, hogy mivel a gazdasági esemény nem a számlában feltüntetett felek viszonylatában jött létre, ezért a tartalmilag hiteltelen számla esetén a kellő körülmétekintés vizsgálata fogalmilag kizárt, avagy az adólevonási jog gyakorlását megtiltó adóhatóság ezen körülmények között is köteles bizonyítani azt, hogy az adólevonással élő adóalany a vele szerződéses kapcsolatban álló vállalkozás szabálytalan – esetenként adókijátszásra irányuló – magatartásáról tudott, vagy abban ő maga is közreműködött?
4. Az előző kérdésre adott igenlő válasz esetén megfelel-e a 2006/112 irányelv héa-levonásra vonatkozó rendelkezéseinek és az uniós bírósági joggyakorlat által is érvényre juttatott adósemlegesség, jogbiztonság és arányosság elvének az a jogszabály értelmezés, hogy a számlabefogadó kellő körülmétekintő magatartása csak abban az esetben vonható a vizsgálat körébe, ha a felek közti teljesítés igazolható, vagyis a gazdasági tevékenység a számlában meghatározott módon végbement a felek között, és csupán más, pl. formai hiba áll fenn, különös tekintettel arra, hogy a nemzeti adójogi szabályok tartalmazzanak rendelkezést a formailag hibás vagy a gazdasági esemény hiányában kibocsátott számlákkal kapcsolatban?

⁽¹⁾ A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv (HL 347, 1. o.)

A Consiglio di Stato (Olaszország) által 2015. augusztus 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Regione autonoma della Sardegna kontra Comune di Portoscuso

(C-449/15. sz. ügy)

(2015/C 381/19)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato

Az alapeljárás felei

Felperes: Regione autonoma della Sardegna

Alperes: Comune di Portoscuso

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Ellentétes-e a letelepedés szabadságának, a hátrányos megkülönböztetés tilalmának és a verseny védelmének az EUMSZ 49., az EUMSZ 56. és az EUMSZ 106. cikkben foglalt elvével, valamint az ezekben foglalt ésszerűség elvével az a nemzeti szabályozás, amely – egymást követő jogalkotási beavatkozások következtében – előírja a gazdasági szempontból jelentős tengeri, folyami és tavi javakkal kapcsolatos koncessziók lejáratí időpontjainak ismételt meghosszabbítását, amelynek időtartamát a törvény legalább tizenegy évre növelte oly módon, hogy a javak gazdasági céllal történő kiaknázásához való kizárólagos jognak továbbra is ugyanaz a jogosultja, annak ellenére, hogy az említett jogosult számára biztosított koncesszió időtartama már lejárt, mindennek következtében pedig az érdekelt gazdasági szereplőket kizárják a javak közbeszerzési eljárások végén történő odaítélésének minden lehetőségéből?

A Consiglio di Stato (Olaszország) által 2015. augusztus 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Autorità Garante della Concorrenza e del mercato kontra Italsempione – Spedizioni Internazionali SpA

(C-450/15. sz. ügy)

(2015/C 381/20)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato

Az alapeljárás felei

Felperes: Autorità Garante della Concorrenza e del mercato

Alperes: Italsempione – Spedizioni Internazionali SpA

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Ellentétes-e a bírság összegének meghatározása során – az Európai Unió Alapjogi Chartájának 49. cikkében foglalt előírások szerint – irányadónak tekintendő arányosság elvével az 1/2003 rendelet⁽¹⁾ 23. cikke (2) bekezdése a) pontjának a bíróságok megállapításáról szóló európai bizottsági iránymutatás, valamint az azzal kapcsolatos jogalkalmazási gyakorlat, így a tagállami gyakorlat által is megerősített olyan értelmezése, amely szerint a versenykorlátozó megállapodásokkal kapcsolatos tilalmat megsértő vállalkozásokkal szemben alkalmazandó bírságot úgy kell kiszámítani, hogy az uniós szabályozás értelmében figyelembe veendő különböző tényezők meghatározása során kapott alapösszegre kell alkalmazni az egyes körülményekhez kapcsolódó mértékeket, minden esetben a forgalom 10 %-ára történő csökkentést megelőzően, ami azzal a veszéllyel jár, hogy az enyhítő körülményeknek az alapösszeg tekintetében történő figyelembevétele nem alkalmas a bírság személyre szabására, amelynek vonatkozásában ugyanakkor az adott összegnek a konkrét ügy jellemzői alapján történő meghatározásával a körülményeket eleve figyelembe veszik?

⁽¹⁾ A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL 2003. L 1., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 2. kötet, 205. o.)

Az Augstākā tiesa (Lettország) által 2015. augusztus 31-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Verners Pudāns

(C-462/15. sz. ügy)

(2015/C 381/21)

Az eljárás nyelve: lett

A kérdést előterjesztő bíróság

Augstākā tiesa

Az alapeljárás felei

Felperes: Verners Pudāns

Alperes: Valsts ieņēmumu dienests

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Úgy kell-e értelmezni a közös agrárpolitika keretébe tartozó, mezőgazdasági termelők részére meghatározott közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott egyes támogatási rendszerek létrehozásáról, az 1290/2005/EK, a 247/2006/EK és a 378/2007/EK rendelet módosításáról, valamint az 1782/2003/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. január 19-i 73/2009/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 29. cikkének (1) bekezdését, hogy főszabály szerint lehetővé teszi a tagállam számára, hogy a hivatkozott rendelet I. mellékletében felsorolt támogatási rendszerek alapján teljesített kifizetéseket személyi jövedelemadóval terhelje?

⁽¹⁾ HL L 30., 16. o.

A Conseil d'État (Franciaország) által 2015. szeptember 3-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Jean-Michel Adrien, Frédéric Baron, Catherine Blanchin, Marc Bouillaguet, Anne-Sophie Chalhoub, Denis D'Ersu, Laurent Gravière, Vincent Cador, Roland Moustache, Jean-Richard de la Tour, Anne Schneider, Bernard Stamm, Éléonore von Bardeleben kontra Premier ministre, Ministre des finances et des comptes publics, Ministre de la décentralisation et de la fonction publique

(C-466/15. sz. ügy)

(2015/C 381/22)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Conseil d'État

Az alapeljárás felei

Felperesek: Jean-Michel Adrien, Frédéric Baron, Catherine Blanchin, Marc Bouillaguet, Anne-Sophie Chalhoub, Denis D'Ersu, Laurent Gravière, Vincent Cador, Roland Moustache, Jean-Richard de la Tour, Anne Schneider, Bernard Stamm, Éléonore von Bardeleben

Alperesek: Premier ministre, Ministre des finances et des comptes publics, Ministre de la décentralisation et de la fonction publique

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Sérti-e az Európai Unió működéséről szóló szerződés – ugyanezen szerződés 48. cikkével, valamint az Európai Unióról szóló szerződés 4. cikkében foglalt jóhiszemű együttműködés elvével összhangban értelmezett – 45. cikkéből fakadó kötelezettségeket az olyan nemzeti szabályozás, amely lehetővé teszi az uniós intézményekhez kirendelt köztisztviselő részére, hogy a kirendelés időtartamára akár a származási országának nyugdíjrendszerébe történő járulékfizetés felfüggesztését válassza, és ez esetben az ezen nyugdíjrendszer alapján őt megillető nyugdíjat teljes mértékben össze kell számítani a kirendelésben ellátott munkakörhöz kapcsolódó nyugellátási előnyökkel, akár e járulékfizetés további teljesítését válassza, és ez esetben az ezen nyugdíjrendszer alapján őt megillető nyugdíj arra az összegre korlátozódik, amely ahhoz szükséges, hogy az összeszámított nyugdíjak, beleértve a kirendelésben ellátott munkakörre irányadó nyugdíjrendszerben megszerzett nyugdíjat is, elérjék azt a nyugdíjösszeget, amelyre kirendelés hiányában jogosultságot szerzett volna?

A Törvényszék (hetedik tanács) T-305/13. sz., SACE és Sace BT kontra Bizottság ügyben 2015. június 25-én hozott ítélete ellen a Servizi assicurativi del commercio estero SpA (SACE) és a Sace BT SpA által 2015. szeptember 4-én benyújtott fellebbezés

(C-472/15. P. sz. ügy)

(2015/C 381/23)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbezők: Servizi assicurativi del commercio estero SpA (SACE), Sace BT SpA (képviselők: M. Siragusa és G. Rizza ügyvédek)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság, Olasz Köztársaság

A fellebbezők kérelmei

A SACE azt kéri, hogy a tisztelt Bíróság a jelen fellebbezést elfogadva helyezze hatályon kívül a Törvényszéknek a megtámadott ítélet rendelkező részében foglalt döntését, és az ügynek a Törvényszék elé történő visszautalását mellőzve adjon helyt az elsőfokú felperes kereseti kérelmeinek, következésképpen:

- semmisítse meg teljes egészében Olaszország által a Sace BT SpA javára 2004-ben és 2009-ben végrehajtott SA.23425 intézkedésekről szóló, 2013. március 20-i C(2013) 1501 def. bizottsági határozatot;
- másodlagosan semmisítse meg a határozatot részlegesen, az elfogadott fellebbezési jogalapra/jogalapokra szorítkozva;
- a Bizottságot kötelezze az eljárás költségeinek viselésére, a T-305/13. R. sz. gyorsított eljárásra vonatkozó költségeket is beleértve.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az első, a vitatott intézkedéseknek az olasz állammal szembeni betudhatóságára vonatkozó jogalap: a Bíróság által a „Stardust Marine” ítéletben (C-482/99. sz. ügy) értelmezett EUMSZ 107. cikk (7) bekezdésének megsértése; a határozat 177(b)(i) § -a nyilvánvalóan téves értelmezése; a tények pontatlan értékelése, amint az az ügy irataiból következik és a határozat tartalmának elferdítése; az indoklás logikátlansága; a megtámadott határozat indokolásának megalapozatlan kiegészítése; azon elv téves alkalmazása, miszerint valamely, állami támogatásra vonatkozó határozatot azon információk fényében kell értékelni, amellyel a Bizottság rendelkezhetett a határozat elfogadásakor a MEF és a SACE S.p.A. azon két levele viszonylatában, amelyeket az olasz kormány beavatkozási beadványához mellékel

- A megtámadott ítélet a következő elvet állapította meg: az a tény, hogy a vitatott ügylet a közvállalkozás általános érdekű célhoz kapcsolódó érdekeit követi, nem jelenti szükségszerűen azt, hogy az említett vállalkozás úgy fogadhatta el határozatát, hogy nem vette figyelembe a közhatalmi követelményeket. A Törvényszék szerint semmi akadálya annak, hogy az állam arra kötelezhessen egy közvállalkozást, hogy vállalkozói jellegű ügyletet teljesítsen, amely, bár akár meg is felelhet a piacgazdasági magánbefektető (MEIP) kritériumának, minden esetben az államnak lesz betudható. Ezért a Bizottsággal szemben nem követelmény az, hogy a betudhatóság követelményének kielégítése tekintetében bizonyítsa, hogy a közvállalkozás magatartása eltérő, amennyiben önállóan cselekszik. Ezen érveléssel a Törvényszék eltért a „Stardust Marine” ítéletben lefektetett elvektől. Határozatából az következik, hogy az a pusztán tény, hogy egy közvállalkozást az állam ellenőriz, és sajátos szervezeti rendszernek van alávetve, önmagában elég azon következtetés levonásához, hogy a hatóságok *per definitionem* mindig és egyébként is részt vesznek az említett vállalkozás ellenőrzött vállalkozásai javára beavatkozó határozatok elfogadásában. A jelen ügryhöz hasonló helyzetben az államnak való betudhatóság csak akkor zárható ki, amennyiben bizonyítást nyer, hogy az anyavállalat igazgatótanácsa olyan tartalmú határozatot fogadott el, amely nem teszi lehetővé általános jellegű érdekek párhuzamos követését is. A jelen ügyben a döntés csak a SACE BT felszámolása lehetett, amelyet egyébként *per definitionem* a Bizottság nem ellenzett. Amennyiben azonban a közvállalkozás által elfogadott intézkedés elvontan egy általános érdekű célnak is megfelelhet, vagy azt ezen érdekre is figyelemmel fogadták el, vélelmezni kell, hogy az igazgatótanács azért döntött így, mert a döntéshozatal során nem hagyhatta figyelmen kívül a közhatalmi követelményeket, és az ellenkező bizonyítás nem megengedett és nem is lehetséges.
- A betudhatóságnak a Bizottság által alkalmazott, és a Törvényszék által jóváhagyott általános jelei semmit nem árulnak el azon autonómia szintjéről, amellyel a SCAE S.p.A. igazgatótanácsa gyakorolta, illetve gyakorolja a vállalat irányítását: nem csak a többiekől elkülönítetten tekintve, hanem ezeket összességében tekintve is. Ezek az jelek semmilyen más, azon körülményre vonatkozótló eltérő bizonyítást nem tettek lehetővé, miszerint 2009-ben az olasz állam ellenőrizte a SACE S.p.A.-t a részvények 100 %-os tulajdonlása okán. A „Stardust Marine” ítélet azonban megköveteli, hogy az állam részvételének bizonyítására használt jelek szorosan kapcsolódjanak a szóban forgó intézkedéshez, figyelemmel terjedelmükre, tartalmukra és az ezekkel járó feltételekre. A megtámadott ítélet kifejezetten elismeri, hogy a betudhatóságnak a határozatban használt jelei – egy kivételével valamennyi a SACE-nek a nem piaci kockázatbiztosítás terén folytatott tevékenységére vonatkoznak, amely területen a SACE BT nincs jelen – azon általános környezetre vonatkoznak, amelyben a SACE S.p.A. tevékenységet végez, nem pedig az ügy körülményeire, illetve azon környezetre, amelyben a vitatott intézkedéseket elfogadták. Ennek ellenére a Törvényszék elmulasztotta annak megállapítását, hogy ezek a jelek jellegüknl fogva alkalmatlanok arra, hogy közvetlenül megalapozzák azon vélelmet, hogy az állam közvetlenül részt vesz a szóban forgó intézkedések elfogadásában. Ezzel a Törvényszék a betudhatóság vizsgálatának fókuszát az állam és azon vállalkozások közötti jogviszonyok összességére irányította, amelyek megfelelnek az köztulajdonú részesedéssel rendelkező vállalkozások szervezeti modelljének – amelyeket az olasz jogrendben a törvény kifejezetten részvénytársaságoknak minősít – , ami azt eredményezte, hogy megfosztotta a szóban forgó intézkedések sajátos tárgyát, sajátos jellegét és sajátos tartalmát, valamint az elfogadásuk alapját alkotó konkrét indokolásokat minden relevanciájuktól. A Bizottság által használt jelek valójában arra utalnak, hogy nagyon valószínűtlen, hogy az állam bármely módon részt vett volna a vitatott intézkedések elfogadásában.
- Ezzel szemben a Törvényszék a betudhatóság feltételének elemzése során nem vett tudomást arról a nem vitatott tényről, hogy a pénzügyminisztérium a törvény erejénél fogva nem gyakorol irányítást és koordinációt a tulajdonolt vállalkozások felett, amint arra a SACE hivatkozott keresetében, a releváns jogszabályokat idézve. Ezenfelül, a Törvényszék tévesen alkalmazta azt az elvet, miszerint valamely, állami támogatásra vonatkozó határozat jogszerűségét az elfogadásakor a Bizottság rendelkezésre álló információk fényében kell értékelni, a pénzügyminisztériumnak a SACE S.p.A.-nak címzett két levele vonatkozásában, amelyeket az olasz állam csatolt beavatkozási beadványához. Az említett levelek ugyanis csak megerősítik az irányításnak a pénzügyminisztérium és a SCAE S.p.A. közötti jogviszonyban fennálló autonómiáját, amelyet a Bizottság jól ismert, ha nem másért, akkor azért, mert ezt az olasz kormány többször is felvázolta a Bizottságnak az EUMSZ 108. cikk (2) bekezdése szerinti részletes vizsgálati eljárás során. A két dokumentumra tehát csak a már levont következtetések megerősítése céljából hivatkoztak, anélkül, hogy a vizsgált intézkedések elemeinek bármely jelentős módosítását vonta volna maga után.

A második, azon alapuló jogalap, hogy a második vitatott intézkedés semmiféle bizonyított előnyt nem biztosított a SACE BT számára: az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdésének megsértése és a MEIP téves alkalmazása; olyan tényekről való meggyőződés, amelyek pontatlansága az ügy irataiból kitűnik; azon érv elferdítése, miszerint a SACE S.p.A. ténylegesen részesült a kapott jutalék 5/12 mértékű emeléséből a SACE BT által a magán viszontbiztosítóknak kifizetett jutalékhoz viszonyítva; az említett érv elfogadhatatlan „új jogalapként” történő téves minősítése

- A Törvényszék – miután tanúságot tett arról, hogy, akárcsak a Bizottság, korlátozott ismeretekkel rendelkezik a biztosítási ágazatról, és nem érti azt, különös tekintettel a kártöbblet viszontbiztosításra (*Excess of loss* [XoL]) – nyilvánvaló és súlyos hibákat követett el, amikor olyan tényekről győződött meg, amelyek pontatlansága az ügy irataiból kitűnik. A kártöbblet viszontbiztosító kockázatainak való kitettség nem emelkedik, ha a viszontbiztosítónak a fedezetben való részesedése nagyon magas szintű: minderről akkor van szó, ha a XoL szerződésben való magasabb szintű részesedési aránynak arányosan beszedett jutalék felel meg. Ezenfelül, a viszontbiztosító kockázata nem válik súlyosabbá, ha az engedményező pénzügyi nehézségekkel küzd, mivel egy XoL szerződésben a fő veszteség a viszontbiztosító tekintetében nem az engedményező társaság nehézségeihez kötődik, hanem a biztosítottak megszerzői fizetésektelenségének kockázatához. Ehhez az is hozzájárul, hogy a SACE BT engedményező „default”-jának kockázata, pénzügyi nehézségek esetén sem állt fenn, tekintve, hogy a viszontbiztosítási szerződés aláírásáért járó jutaléknak az ellenőrző számára történő kifizetése egy összegben és előlegezetten történt, és fizetés hiányában ez a viszontbiztosítási fedezet egyszerűen nem aktiválódott volna. A szóban forgó XoL szerződés a SACE BT által viszontbiztosított kockázatoknak nem csak 25 %-ára vonatkozott, tehát nem valós az, hogy egy második szerződés, egy másik jutalék előírásával megtárgyalható lett volna a SACE S.p.A.-val a viszontbiztosítási fedezet egyenlegének vonatkozásában, amint az az ítéletben hivatkozásra került. Végül, a Törvényszék teljes mértékben eltorzította azt az érvet, miszerint – mivel a SACE BT csak 2009. június 5-től lépett be a szerződésbe, tehát a kockázatok viszontbiztosítási fedezetébe, jóllehet megkapta az éves alapon számított jutalékot – az említett társaság ténylegesen részesült a kapott jutalék 5/12 mértékű emeléséből a SACE BT által a magán viszontbiztosítóknak kifizetett jutalékhoz viszonyítva, tekintettel a már káresemények nélkül eltelt kockázati időszakra. Tekintettel arra, hogy e körülmények kitűnnek a megtámadott határozatból, a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor megállapította, hogy ezeket nem hozták a Bizottság tudomására a közigazgatási eljárás során. Mivel a SACE csak – saját második jogalapjának összefüggésben és kiterjesztéseképpen – az előny lényegi követelménye hiányának utólagos bizonyítására irányuló évrre hivatkozhatott, a Törvényszék tévesen minősített a szóban forgó érvet elfogadhatatlan új jogalapnak.

A harmadik, a SACE BT számára a harmadik és a negyedik vitatott intézkedés által bizonyítottan juttatott előny hiányán alapuló jogalap: az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdésének megsértése és a MEIP téves alkalmazása; a megtámadott határozat indokolásának megalapozatlan kiegészítése

- A SACE S.p.A. igazgatótanácsa más magán gazdasági szereplők menedzsmentjével teljességgel analóg módon cselekedett, amely utóbbiak, tekintettel azon magas szintű bizonytalanságra és sürgősségre, amelyet a piaci környezet mutatott 2009-ben, hasonló tőkeinjekciókkal látták el az általuk ellenőrzött társaságokat annak ellenére, hogy nem voltak a jövőbeli folyó bevételekre vonatkozó olyan előrejelzések, amelyek számviteli szempontból alátámasztották volna e társaságok megfelelő jövedelmezőségét legalább hosszú távon. Ezen objektív eredőnek, amely az aktuális piaci dinamikáknak egy adott történeti időpontban történt pusztán megfigyeléséből következik, felül kellett volna írnia minden elméleti vagy spekulatív jellegű megállapítást a Bizottság általi alkalmazásának vonatkozásában. Ezenfelül, csak egy, szokásos piaci körülmények között működő magántársaság konkrét esete került említésre, amelyet a válság keltette súlyos nehézségekkel szemben részvényesei felszámolás alá helyeztek az újratőkésítés helyett. Nem érthető, és egyébként a Törvényszék sem fejtette ki, hogy a SACE-nek miért kellett volna előzetesen értékelnie a SACE BT jövőbeli jövedelmezőségét és megküldeni a Bizottságnak a megfelelő előzetes értékelési elemeket, annak ellenére, hogy a piaci adatokból az tűnt ki, hogy a magánbefektetők ezt nem tették meg. Végül, tekintettel arra, hogy a Bizottság részletes vizsgálata során úgy ítélte meg, hogy nem kell a kellő figyelemmel értékelnie a SACE által hivatkozott érveket, tekintettel az empirikus kritérium alkalmazására a MEIP összefüggésében, a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor megállapította, hogy a Bizottság ezeket jogszerűen elutasíthatta, tekintve azon elvont lehetőséget, a magán gazdasági szereplők által végzett tőkeműveleteket mint támogatási elemeket a MEIP-pel összeegyeztethetetlennek tartották.

A vConsiglio di Stato (Olaszország) által 2015. szeptember 11-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Autorità Garante della Concorrenza e del mercato kontra Albini & Pitigliani SpA

(C-483/15. sz. ügy)

(2015/C 381/24)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato

Az alapeljárás felei

Felperes: Autorità Garante della Concorrenza e del mercato

Alperes: Albini & Pitigliani SpA

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Ellentétes-e a bírság összegének meghatározása során – az Európai Unió Alapjogi Chartájának 49. cikkében foglalt előírások szerint – irányadónak tekintendő arányosság elvével az 1/2003 rendelet ⁽¹⁾ 23. cikke (2) bekezdése a) pontjának a bíróságok megállapításáról szóló európai bizottsági iránymutatás, valamint az azzal kapcsolatos jogalkalmazási gyakorlat, így a tagállami gyakorlat által is megerősített olyan értelmezése, amely szerint a versenykorlátozó megállapodásokkal kapcsolatos tilalmat megsértő vállalkozásokkal szemben alkalmazandó bírságot úgy kell kiszámítani, hogy az uniós szabályozás értelmében figyelembe veendő különböző tényezők meghatározása során kapott alapösszegre kell alkalmazni az egyes körülményekhez kapcsolódó mértékeket, minden esetben a forgalom 10 %-ára történő csökkentést megelőzően, ami azzal a veszéllyel jár, hogy az enyhítő körülményeknek az alapösszeg tekintetében történő figyelembevétele nem alkalmas a bírság személyre szabására, amelynek vonatkozásában ugyanakkor az adott összegnek a konkrét ügy jellemzői alapján történő meghatározásával a körülményeket eleve figyelembe veszik?

⁽¹⁾ A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL 2003. L 1., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 2. kötet, 205. o.)

A Törvényszék (kibővített hatodik tanács) T-425/04. RENV. és T-444/04. RENV. sz., Franciaország és Orange kontra Bizottság egyesített ügyekben 2015. július 2-án hozott ítélete ellen az Európai Bizottság által 2015. szeptember 14-én benyújtott fellebbezés

(C-486/15. P. sz. ügy)

(2015/C 381/25)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Európai Bizottság (képviselők: C. Giolito, B. Stromsky, D. Grespan és T. Maxian Rusche, a jogi szolgálat tagjai)

A többi fél az eljárásban: Francia Köztársaság, Orange (korábban France Télécom), Németországi Szövetségi Köztársaság

A fellebbező kérelmei

— A Bíróság helyezze hatályon kívül az Európai Unió Törvényszéke (kibővített hatodik tanács) T-425/04. sz., Francia Köztársaság kontra Bizottság és T-444/04. sz., France Télécom kontra Bizottság egyesített ügyekben 2015. július 2-án hozott ítéletét, amennyiben az:

- megsemmisítette a Franciaország részéről a France Télécom részére biztosított állami támogatásról szóló, 2004. augusztus 2-i 2006/621/EK bizottsági határozat ⁽¹⁾ 1. cikkét;
- a Bizottságot kötelezte saját költségeinek, valamint a Francia Köztársaság és az Orange részéről a T-425/04. és T-444/04. sz. ügyekben felmerült költségek nyolctizedének a viselésére;
- hozzon végleges határozatot a jogvitában, utasítsa el a felperesek kereseteit, és a felpereseket kötelezze az első- és másodfokú eljárásban felmerült költségek viselésére;
- vagylagosan, az ügyet új eljárás lefolytatása érdekében utalja vissza a Törvényszékhez, a fellebbezési eljárás költségeiről pedig jelenleg ne határozzon.

Jogalapok és fontosabb érvek

Fellebbezésének alátámasztása érdekében a Bizottság négy jogalapra hivatkozik.

Először is, a Bizottság úgy véli, hogy a Törvényszék ítéletének indokolása elégtelen és ellentmondásos. A Bizottság szerint ugyanis a Törvényszék figyelmen kívül hagyta a fellebbezés alapján hozott ítéletben ⁽²⁾ lefektetett elveket, és nem adott kielégítő választ a visszautalás alapján lefolytatott eljárásban a Bizottság által előadott érvekre.

Másodszor, a Bizottság azt kifogásolja, hogy a Törvényszék számos módon megsértette az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdését. E jogsértések azt eredményezték, hogy a hatóságok 2002 júliusa és decembere közötti nyilatkozatait, valamint a 2002. december 4-i bejelentés „piacmegnyugtató” ágát a Törvényszék kizárta a magánbefektető kritériumának elemzési köréből. Egyrészt ugyanis a Törvényszék azáltal, hogy a körütekintő magánbefektető tesztjének egy konkrét időpontra történő alkalmazásához tartotta magát, megsértette a Bíróság által kialakított azon megoldást, amely szerint azon időszak összefüggéseibe kell belehelyezkedni, amelynek során a támogatási intézkedéseket megtették, továbbá figyelembe kell venni valamennyi releváns körülményt. A Bizottság szerint a Törvényszék úgy tűnik, figyelmen kívül hagyja, hogy valamely támogatási intézkedés több olyan, egymáshoz kapcsolódó beavatkozásból is eredhet, amelyeket nem lehet szétválasztani. Másrészt, a Törvényszék az előny fogalma és a körütekintő magánbefektető kritériumának alkalmazása között fennálló kapcsolatot illetően több szempontból tévesen alkalmazta a jogot. A Bizottság különösen azt kifogásolja, hogy a Törvényszék a körütekintő magánbefektető tesztjét csupán egy korlátozott időtartamra szűkítette azon időszakon belül, amelynek során az előny kifejtette hatásait. Harmadrészt, a Bizottság azt kifogásolja, hogy a Törvényszék a vizsgálatának köréből kizárt bizonyos összefüggésbeli elemeket. Negyedrészt, a Törvényszék több előny együttes vizsgálatát helytelenül ugyanazon jellegű előnyökre korlátozta. Ötödészt, a Törvényszék nem alkalmazza a Bíróság által annak eldöntéséhez meghatározott kritériumot, hogy az állami intézkedések szétválaszthatatlanul kötődnek-e egymáshoz, és azokat együtt kell-e vizsgálni. Hatodrészt, a Bizottság vitatja, hogy a Törvényszék bizonyos eseményeket akként ismert el, hogy azok a 2002 szeptemberétől decemberéig terjedő időszakban egymást követő állami intézkedések sorában „töréseket” képeztek. A Bizottság szerint az ilyen „törések” nem indokolhatják az ezen időpontot megelőző és azt követő intézkedések elkülönített vizsgálatát. Végül a Bizottság vitatja a jóhírnévvel kapcsolatos kockázatot illetően a Törvényszék által kifejtett indokolást.

Harmadszor, a Bizottság azt kifogásolja, hogy a Törvényszék túllépte a közigazgatási aktusok jogszerűségének felülvizsgálatával kapcsolatos hatáskörének korlátait.

A Bizottság végül úgy véli, hogy a Törvényszék tévesen értelmezte, sőt el is ferdítette a Bizottság határozatát.

⁽¹⁾ HL 2006., L 257., 11. o.

⁽²⁾ Bouygues és társai kontra Bizottság és társai, C-399/10 P és C-401/10 P, EU:C:2013:175.

A Törvényszék (ötödik tanács) T-561/13. sz., Spanyolország kontra Bizottság ügyben 2015. július 15-én hozott ítélete ellen a Spanyol Királyság által 2015. szeptember 23-án benyújtott fellebbezés

(C-506/15. P. sz. ügy)

(2015/C 381/26)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Fellebbező: Spanyol Királyság (képviselő: A. Sampol Pucurull meghatalmazott)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

- mindenesetben adjon helyt a fellebbezésnek, és részben helyezze hatályon kívül a Törvényszék 2015. július 15-i Spanyolország kontra Bizottság ítéletét (T-561/13);
- semmisítse meg a megtámadott határozatot abban a részben, amelyben kizárja a Spanyol Királyság által a Galícia vidékfejlesztése 2007-2013 programban az ICDN címén nyújtott támogatás keretében kifizetett, 757 968,97 euró összegű, „természeti hátrányoknak (211. és 212. intézkedés)” megfelelő kiadásokat;
- mindenestben az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Első jogalap: a Spanyol Királyság szerint a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot annyiban, amennyiben hivatalból nem vett figyelembe egy jelentős formai hibát, mivel az Európai Bizottság a vitatott határozatát az ésszerű határidőn túl fogadta el.

Második jogalap: a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot a vidékfejlesztési támogatási intézkedésekre vonatkozó ellenőrzési eljárások, valamint a kölcsönös megfeleltetés végrehajtása tekintetében az 1698/2005/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 7-i 1975/2006/EK bizottsági rendelet⁽¹⁾ 10. és 14. cikkének és a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet által előírt kölcsönös megfeleltetés, moduláció, valamint integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2004. április 21-i 796/2004/EK bizottsági rendelet⁽²⁾ 35. cikkének annak a megállapításán keresztül történő megsértésével, hogy e cikkek arra kötelezik a spanyol hatóságokat, hogy a helyszíni ellenőrzések során számlálják meg az állatokat.

⁽¹⁾ HL L 368., 74. o.

⁽²⁾ HL L 141., 18. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 44. kötet, 243. o.

A Törvényszék (hatodik tanács) T-398/10. sz., Fapricela kontra Bizottság ügyben 2015. július 15-én hozott ítélete ellen a Fapricela – Indústria de Trefilária, SA által 2015. szeptember 24-én benyújtott fellebbezés

(C-510/15. P. sz. ügy)

(2015/C 381/27)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Fellebbező: Fapricela – Indústria de Trefilária, SA (képviselők: T. Caiado Guerreiro és R. Rodrigues Lopes advogados)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

- A Bíróság korrigálja a bírság kiszámításakor figyelembe vett eladások értékét.
- A Bíróság részben helyezze hatályon kívül a megtámadott ítéletet annyiban, amennyiben az a következőkre vonatkozik:
 - a figyelembe veendő eladások értéke;
 - a kartellben való részvétel időtartamával kapcsolatos bizonyítási teher;
 - a Fundia esetében megállapítottnál jelentősebb súly megállapítása;
 - túlzott mértékű kiegészítő összeg megállapítása.
- A Bíróság következőképpen korrigálja a bírság összegét, különösen a következők révén:
 - az eladások értékének korrigálása;
 - a jogsértés időtartamának korrigálása;
 - a bírság kiszámításához figyelembe vett év korrigálása;
 - a jogsértés súlyának korrigálása, 16 %-os súlyossági tényező megállapításával (azaz a Fundia esetében alkalmazottal megegyezően);
 - a kiegészítő összeg korrigálása.
- A Bíróság a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

- a) A Bizottság által a bírság kiszámításakor figyelembe vett és a Törvényszék által helybenhagyott eladások értékét nyilvánvaló hibák jellemzik, amelyeket korrigálni kell.

- b) A Törvényszék tévesen osztotta meg a bizonyítási terhet, és így a tények vizsgálatakor megsértette az ártatlanság vélelmének elvét.
 - c) A Törvényszék a bírság kiszámításakor nem teljesítette indokolási kötelezettségét, továbbá megsértette az egyenlő bánásmód elvét, aminek következtében a jogsértés súlyát túlzó mértékben állapította meg.
 - d) A Törvényszék az elrettentő hatás címén alkalmazott kiegészítő összeg meghatározásakor megsértette az arányosság elvét, ami különösen a bírság arányosságát csorbítja.
-

TÖRVÉNYSZÉK

A Törvényszék 2015. szeptember 16-i végzése – Calestep kontra ECHA

(T-89/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„REACH — Valamely anyag regisztrálását terhelő díj — A mikro-, kis- és középvállalkozások számára biztosított kedvezmény — A vállalkozás méretére vonatkozó nyilatkozatban szereplő hiba — Igazgatási díjat kiszabó határozat — 2003/361/EK ajánlás — Nyilvánvalóan minden jogi alapot nélkülöző kereset”)

(2015/C 381/28)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Calestep SL (Estepa, Spanyolország) (képviselő: E. Cabezas Mateos ügyvéd)

Alperes: Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA) (képviselők: M. Heikkilä, A. Iber és C. Schultheiss meghatalmazottak, segítők: C. Garcia Molyneux ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az ECHA 2012. december 21-i SME (2012) 4028 határozatának a megsemmisítése iránti kérelem, amely határozat megállapította, hogy a felperes nem felel meg a kisvállalkozások számára előírt díjkedvezményre vonatkozó feltételeknek, és igazgatási díjat szabott ki a felperessel szemben.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Calestep, SL a saját költségein túlmenően viseli az Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA) részéről felmerülő költségeket is, ideértve az ideiglenes intézkedés iránti eljárás során felmerülő költségeket is.

⁽¹⁾ HL C 108., 2013.4.13.

A Törvényszék 2015. szeptember 3-i végzése – Philip Morris Benelux kontra Bizottság

(T-520/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

[„A dokumentumokhoz való hozzáférés — 1049/2001/EK rendelet — A dohánytermékről szóló irányelv felülvizsgálatára irányuló javaslat keretében készült hatásvizsgálati jelentéstervezet — A hozzáférés megtagadása — A kereset benyújtását követő hozzáférhetővé tétel — Okafogyottság”]

(2015/C 381/29)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Philip Morris Benelux (Anvers, Belgium) (képviselők: K. Nordlander ügyvéd, P. Harrison solicitor)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: J. Baquero Cruz és F. Clotuche-Duvieusart meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A dohánytermékekről szóló felülvizsgált irányelvre irányuló bizottsági javaslatához készített hatásvizsgálati jelentés tervezetéhez való hozzáférés iránti kérelmet elutasító, 2013. július 15-i bizottsági határozat megsemmisítésére irányuló kérelem

A végzés rendelkező része

- 1) *A keresetről már nem szükséges határozni.*
- 2) *A Törvényszék az Európai Bizottságot kötelezi saját költségein felül a Philip Morris Benelux részéről felmerült költségek viselésére.*

⁽¹⁾ HL C 344., 2013.11.23.

A Törvényszék 2015. szeptember 10-i végzése – Pannonhalmi Főapátság kontra Parlament

(T-453/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Megsemmisítés iránti kereset — A rusovcei [Szlovákia] Lónyay-kastély tulajdonjogára vonatkozóan a Parlamenthez benyújtott petíció — Elfogadhatatlannak nyilvánított petíció — Indokolási kötelezettség — Nyilvánvalóan minden jogi alapot nélkülöző kereset”)

(2015/C 381/30)

Az eljárás nyelve: magyar

Felek

Felperes: Magyar Bencés Kongregáció Pannonhalmi Főapátság (Pannonhalma, Magyarország) (képviselő: Sobor D. ügyvéd)

Alperes: Európai Parlament (képviselők: A. Pospíšilová Padowska és Lukácsi T. meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Parlament petíciós bizottsága által 2014. április 16-án hozott azon határozat megsemmisítése iránti kérelem, amelyben e bizottság azzal az indokkal nyilvánította elfogadhatatlannak a felperes által 2013. június 26-án benyújtott petíciót, hogy az nem tartozik az Európai Unió tevékenységi területére.

A végzés rendelkező része

- 1) *A Törvényszék a keresetet elutasítja.*
- 2) *A Törvényszék a Magyar Bencés Kongregáció Pannonhalmi Főapátságot kötelezi a költségek viselésére.*
- 3) *A Szlovák Köztársaság és a Magyarország által előterjesztett beavatkozási kérelmekről nem szükséges határozni.*

⁽¹⁾ HL C 303., 2014.9.8.

A Törvényszék 2015. szeptember 25-i végzése – Kolarova kontra REA(T-533/14. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Fellebbezés — Közszolgálat — Szerződéses alkalmazott — REA — A munkaszerződések megkötésére jogosult hatóságra ruházott hatáskörök — A »Személyi Juttatásokat Kezelő és Kifizető« Hivatalra történő hatáskör-átruházás — A hatáskört átruházó intézmény ellen irányuló fellebbezés — Részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan és részben nyilvánvalóan megalapozatlan fellebbezés”)

(2015/C 381/31)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Desislava Kolarova (Brüsszel, Belgium) (képviselő: F. Frabetti ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Kutatási Végrehajtó Ügynökség (REA) (képviselők: S. Payan-Lagrou meghatalmazott, segítője: B. Wägenbaur ügyvéd)

Az ügy tárgya

A Közszolgálati Törvényszék (harmadik tanács) 2014. április 30-i Kolarova kontra REA végzésével (F-88/13, EBHT-KSZ, EU:F:2014:58) szemben benyújtott és többek között annak hatályon kívül helyezése iránti fellebbezés.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a fellebbezést elutasítja.
- 2) Desislava Kolarova viseli saját maga költségeit, valamint a Kutatási Végrehajtó Ügynökség (REA) részéről a jelen eljárásban felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 351., 2014.10.6.

A Törvényszék 2015. szeptember 23-i végzése – Észtország kontra Bizottság(T-555/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Halászat — Észtország által a halászhajók javára foganatosított beruházások — Az időközi kifizetések felfüggesztéséről szóló határozat — A határozat visszavonása — Okafogyottság”)

(2015/C 381/32)

Az eljárás nyelve: észt

Felek

Felperes: Észt Köztársaság (képviselők: N. Grünberg és K. Kraavi-Käerdi meghatalmazottak)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: E. Randvere és K. Walkerová meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az Európai Halászati Alapból a 2007 és 2013 közötti időszakra elfogadott operatív támogatási program keretében Észtország javára fizetendő időközi átutalások felfüggesztéséről szóló, 2014. május 14-i C(2014) 3271 végleges bizottsági határozat megsemmisítése iránti kérelem.

A végzés rendelkező része

- 1) *A jelen keresetről már nem szükséges határozni.*
- 2) *A Törvényszék az Európai Bizottságot kötelezi a költségek viselésére.*

⁽¹⁾ HL C 372., 2014.10.20.

A Törvényszék 2015. július 17-i végzése – EEB kontra Bizottság

(T-565/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Környezet — 1367/2006/EK rendelet — A Lengyel Köztársaság által az ipari kibocsátásokról szóló 2010/75/EU irányelv 32. cikkében említett átmeneti nemzeti tervről küldött értesítésre vonatkozó bizottsági határozat — A belső felülvizsgálat megtagadása — Egyedi hatályú intézkedés — Aarhusi Egyezmény — Keresetindítási határidő — Késedelem — Részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan és részben nyilvánvalóan minden jogi alapot nélkülöző kereset”)

(2015/C 381/33)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: European Environmental Bureau (EEB) (Brüsszel, Belgium) (képviselő: S. Podskalská ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: L. Pignataro-Nolin, S. Petrova és G. Wilms meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Egyrészt a Lengyel Köztársaság által az ipari kibocsátásokról szóló 2010/75/EU irányelv 32. cikkében említett átmeneti nemzeti tervről küldött értesítésről szóló, 2014. február 17-i C (2014) 804 final bizottsági határozat megsemmisítése iránti kérelem, és másrészt az azon, 2014. június 12-i Ares (2014) 1915757 bizottsági határozat megsemmisítése iránti kérelem, amely elfogadhatatlanság miatt elutasítja a felperes által aziránt előterjesztett kérelmet, hogy a Bizottság vizsgálja felül a 2014. február 17-i határozatát.

A végzés rendelkező része

- 1) *A Törvényszék a keresetet elutasítja.*
- 2) *Az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa és a Lengyel Köztársaság által előterjesztett beavatkozási kérelmekről nem szükséges határozni.*

- 3) A European Environmental Bureau (EEB) maga viseli a saját költségeit, valamint az Európai Bizottság részéről felmerült költségeket.
- 4) Az EEB, a Bizottság, a Tanács, a Parlament és a Lengyel Köztársaság maguk viselik a beavatkozási kérelmekhez kapcsolódóan felmerülő saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 395., 2014.11.10.

A Törvényszék 2015. szeptember 16-i végzése – VSM Geneesmiddelen kontra Bizottság

(T-578/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Intézményi mulasztás megállapítása és megsemmisítés iránti kereset — Fogyasztóvédelem — Élelmiszerrel kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítások — 1924/2006/EK rendelet — Botanikai anyagok — Keresetindítási határidő — Az eljáráshoz fűződő érdek hiánya — Keresettel meg nem támadható jogi aktus — Elfogadhatatlanság”)

(2015/C 381/34)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: VSM Geneesmiddelen BV (Alkmaar, Hollandia) (képviselő: U. Grundmann ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: kezdetben J. Enegren, később M. Wilderspin és S. Gründheid meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Bizottság azon mulasztásának megállapítása iránti kérelem, hogy jogellenes módon nem utasította az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóságot (EFSA), hogy az engedélyezett állítások végleges listájának az élelmiszerekkel kapcsolatos, tápanyagösszetételre és egészségre vonatkozó állításokról szóló, 2006. december 20-i 1924/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 404., 9. o., helyesbítés: HL 2007. L 12., 3. o.) 13. cikke (3) bekezdése szerinti elfogadásához szükséges előfeltételként értékelje a botanikai anyagokat érintő, egészségre vonatkozó állításokat, illetve másodlagosan a Bizottság 2014. június 19-i levelében állítólagosan szereplő azon határozat megsemmisítése iránti kérelem, amelyben megtagadták az EFSA arra való utasítását, hogy értékelje az említett állításokat.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet mint elfogadhatatlant elutasítja.
- 2) A Törvényszék a VSM Geneesmiddelen BV-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 339., 2014.9.29.

A Törvényszék 2015. szeptember 14-i végzése – Szlovénia kontra Bizottság(T-585/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Megsemmisítés iránti kereset — Az Unió saját forrásai — A tagállamok pénzügyi felelőssége — A saját források veszteségének megfelelő összeg Bizottság részére történő kifizetésére vonatkozó kötelezettség — A Bizottság levele — Keresettel meg nem támadható aktus — Elfogadhatatlanság”)

(2015/C 381/35)

Az eljárás nyelve: szlovén

Felek

Felperes: Szlovén Köztársaság (képviselő: L. Bembič meghatalmazott)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: P. Ondrůšek, M. Wasmeier és M. Žebre meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Bizottság Költségvetési Főigazgatóságának a 2014. június 2-i BUDG/B/03MV D (2014) 1782918. levélben foglalt azon állítólagos határozatának a megsemmisítése iránti kérelem, amellyel ez utóbbi megállapította egyrészt, hogy a Szlovén Köztársaság pénzügyileg felelős az Európai Unió költségvetésének hagyományos saját forrásaiban a 2011. év tekintetében cukorra vonatkozó behozatali engedély kiállításával okozott veszteségért, másrészt pedig azt, hogy e tagállamnak az Unió költségvetése számára rendelkezésre kell bocsátania a hagyományos saját források veszteségének megfelelő összeget.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Portugál Köztársaság és a Spanyol Királyság beavatkozási kérelméről nem szükséges határozni.
- 3) A Szlovén Köztársaság maga viseli saját költségeit és az Európai Bizottság részéről felmerült költségeket.
- 4) A Szlovén Köztársaság, a Bizottság, a Portugál Köztársaság és a Spanyol Királyság maguk viselik a beavatkozási kérelmekkel összefüggésben felmerült saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 372., 2014.10.20.

A Törvényszék 2015. szeptember 16-i végzése – Bionorica kontra Bizottság(T-619/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Intézményi mulasztás megállapítása iránti kereset — Fogyasztóvédelem — Élelmiszerekkel kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítások — 1924/2006/EK rendelet — Botanikai anyagok — Keresetindítási határidő — Az eljáráshoz fűződő érdek hiánya — Keresettel meg nem támadható jogi aktus — Elfogadhatatlanság”)

(2015/C 381/36)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Bionorica (Neumark, Németország) (képviselők: M. Weidner, T. Guttat és N. Hußmann ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: M. Wilderspin és S. Grünheid meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Bizottság azon mulasztásának megállapítása iránti kérelem, hogy jogellenes módon nem utasította az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóságot (EFSA), hogy az engedélyezett állítások végleges listájának az élelmiszerekkel kapcsolatos, tápanyagösszetételre és egészségre vonatkozó állításokról szóló, 2006. december 20-i 1924/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 404., 9. o., helyesbítés: HL 2007. L 12., 3. o.) 13. cikke (3) bekezdése szerinti elfogadásához szükséges előfeltételként értékelje a botanikai anyagokat érintő, egészségre vonatkozó állításokat.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet mint elfogadhatatlant elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Bionorica SE-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 409., 2014.11.17.

A Törvényszék 2015. szeptember 16-i végzése – Diapharm kontra Bizottság

(T-620/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Intézményi mulasztás megállapítása iránti kereset — Fogyasztóvédelem — Élelmiszerekkel kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítások — 1924/2006/EK rendelet — Botanikai anyagok — Keresetindítási határidő — Az eljáráshoz fűződő érdek hiánya — Keresettel meg nem támadható jogi aktus — Elfogadhatatlanság”)

(2015/C 381/37)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Diapharm GmbH & Co. KG (Münster, Németország) (képviselők: M. Weidner, N. Hußmann és T. Gutttau ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: M. Wilderspin és S. Gründheid meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Bizottság azon mulasztásának megállapítása iránti kérelem, hogy jogellenes módon nem utasította az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóságot (EFSA), hogy az engedélyezett állítások végleges listájának az élelmiszerekkel kapcsolatos, tápanyagösszetételre és egészségre vonatkozó állításokról szóló, 2006. december 20-i 1924/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 404., 9. o., helyesbítés: HL 2007. L 12., 3. o.) 13. cikke (3) bekezdése szerinti elfogadásához szükséges előfeltételként értékelje a botanikai anyagokat érintő, egészségre vonatkozó állításokat.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet mint elfogadhatatlant elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Diapharm GmbH & Co. KG-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 409., 2014.11.17.

A Törvényszék 2015. szeptember 9-i végzése – Monster Energy kontra OHIM (Békeszimbólum ábrázolása)

(T-633/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy — Keresetindítási határidő — Kezdőnap — A fellebbezési tanács határozatának telefaxon keresztül történő kézbesítése — Telefax útján történő kézhezvétel — Késedelem — Vis maior vagy előre nem látható körülmények hiánya — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság”)

(2015/C 381/38)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Monster Energy Company (Corona, Egyesült Államok) (képviselő: P. Brownlow solicitor)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: S. Palmero Cabezas meghatalmazott)

Az ügy tárgya

Az OHIM első fellebbezési tanácsának egy békeszimbólumot ábrázoló ábrás megjelölés közösségi védjegyként történő lajstromozása iránti kérelemmel kapcsolatban 2013. december 11-én hozott határozata (R 1285/2013-1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Monster Energy Company-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 127., 2015.4.20.

A Törvényszék 2015. szeptember 9-i végzése – Monster Energy kontra OHIM (GREEN BEANS)

(T-666/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy — Keresetindítási határidő — Kezdőnap — A fellebbezési tanács határozatának telefaxon keresztül történő kézbesítése — Telefax útján történő kézhezvétel — Késedelem — Vis maior vagy előre nem látható körülmények hiánya — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság”)

(2015/C 381/39)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Monster Energy Company (Corona, Egyesült Államok) (képviselő: P. Brownlow solicitor)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: S. Palmero Cabezas meghatalmazott)

Az ügy tárgya

Az OHIM első fellebbezési tanácsának a GREEN BEANS szömegjelölés közösségi védjegyként történő lajstromozása iránti kérelemmel kapcsolatban 2013. december 2-án hozott határozata (R 1530/2013-1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Monster Energy Company-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 127., 2015.4.20.

A Törvényszék 2015. szeptember 3-i végzése – Spanyolország kontra Bizottság

(T-676/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Megsemmisítés iránti kereset — Az 1173/2011/EU rendelet 8. cikkének (3) bekezdése — A költségvetési felügyeletnek az euróövezetbeli eredményes érvényesítéséről — Statisztikák manipulálása — Vizsgálat megindításáról szóló bizottsági határozat — Keresettel meg nem támadható aktus — Előkészítő aktus — Elfogadhatatlanság”)

(2015/C 381/40)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Spanyol Királyság (képviselő: A. Rubio González, abogado del Estado)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: J.-P. Keppenne, J. Baquero Cruz és M. Clausen meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A statisztikák spanyolországi manipulálásával kapcsolatos, a költségvetési felügyelet euroövezetbeli eredményes érvényesítéséről szóló 1173/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben foglaltak szerinti vizsgálatról szóló, 2014. július 11-i C(2014) 4856 final bizottsági határozat megsemmisítése iránti kérelem.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet mint elfogadhatatlant elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Spanyol Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 388., 2014.11.3.

A Törvényszék 2015. szeptember 14-i végzése – Szlovákia kontra Bizottság(T-678/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Megsemmisítés iránti kereset — Az Unió saját forrásai — A tagállamok pénzügyi felelőssége — A saját források veszteségének megfelelő összeg Bizottság részére történő kifizetésére vonatkozó kötelezettség — A Bizottság levele — Keresettel meg nem támadható aktus — Elfogadhatatlanság”)

(2015/C 381/41)

Az eljárás nyelve: szlovák

Felek

Felperes: Szlovák Köztársaság (képviselő: B. Ricziová meghatalmazott)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: L. Grønfeldt, A. Tokár és M. Wasmeier meghatalmazott)

Az ügy tárgya

A Bizottság Költségvetési Főigazgatóságának a 2014. július 15-i BUDG/B/03MV D (2014) 2351197. sz. levélben foglalt azon állítólagos határozatának a megsemmisítése iránti kérelem, amellyel a Bizottság a Szlovák Köztársaságot kötelezte, hogy bocsásson a rendelkezésére a hagyományos saját források veszteségének megfelelő bruttó 1 602 457,33 euró összeget (amelyből beszédési költségek címén levonandó 25 %), legkésőbb az említett levél elküldését követő második hónap tizenkilencedik napját követő első munkanapon.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Németországi Szövetségi Köztársaság és Románia beavatkozási kérelméről nem szükséges határozni.
- 3) A Törvényszék a Szlovák Köztársaságot kötelezi saját költségei, valamint az Európai Bizottság részéről felmerült költségek viselésére.
- 4) A Szlovák Köztársaság, a Bizottság, a Németországi Szövetségi Köztársaság és Románia maguk viselik a beavatkozási kérelmekkel összefüggésben felmerült saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 448., 2014.12.15.

A Törvényszék 2015. július 17-i végzése – EEB kontra Bizottság(T-685/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Környezet — 1367/2006/EK rendelet — A Bolgár Köztársaság által az ipari kibocsátásokról szóló 2010/75/EU irányelv 32. cikkében említett átmeneti nemzeti tervről küldött értesítésre vonatkozó bizottsági határozat — A belső felülvizsgálat megtagadása — Egyedi hatályú intézkedés — Aarhusi Egyezmény — Keresetindítási határidő — Késedelem — Részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan és részben nyilvánvalóan minden jogi alapot nélkülöző kereset”)

(2015/C 381/42)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: European Environmental Bureau (EEB) (Brüsszel, Belgium) (képviselő: S. Podskalská ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: L. Pignataro-Nolin, S. Petrova és G. Wilms meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Egyrészt a Bolgár Köztársaság által az ipari kibocsátásokról szóló 2010/75/EU irányelv 32. cikkében említett átmeneti nemzeti tervről küldött értesítésről szóló, 2014. március 31-i C (2014) 2002 final bizottsági határozat megsemmisítése iránti kérelem, és másrészt az azon, 2014. július 11-i Ares (2014) 2317513 bizottsági határozat megsemmisítése iránti kérelem, amely elfogadhatatlanság miatt elutasítja a felperes által aziránt előterjesztett kérelmet, hogy a Bizottság vizsgálja felül a 2014. március 31-i határozatát.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) Az Európai Parlament és az Európai Unió Tanácsa által előterjesztett beavatkozási kérelmekről nem szükséges határozni.
- 3) A European Environmental Bureau (EEB)maga viseli a saját költségeit, valamint az Európai Bizottság részéről felmerült költségeket.
- 4) Az EEB, a Bizottság, a Parlament és a Tanács maguk viselik a beavatkozási kérelmekhez kapcsolódóan felmerülő saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 431., 2014. 12. 1.

A Törvényszék 2015. szeptember 14-i végzése – Szlovákia kontra Bizottság

(T-779/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Megsemmisítés iránti kereset — Az Unió saját forrásai — A tagállamok pénzügyi felelőssége — A saját források veszteségének megfelelő összeg Bizottság részére történő kifizetésére vonatkozó kötelezettség — A Bizottság levele — Keresettel meg nem támadható aktus — Elfogadhatatlanság”)

(2015/C 381/43)

Az eljárás nyelve: szlovák

Felek

Felperes: Szlovák Köztársaság (képviselő: B. Ricziová meghatalmazott)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: L. Grønfeldt, A. Tokár és M. Wasmeier meghatalmazott)

Az ügy tárgya

A Bizottság Költségvetési Főigazgatóságának a 2014. szeptember 24-i BUDG/B/03MV D (2014) 3139078. sz. levélben foglalt azon állítólagos határozatának a megsemmisítése iránti kérelem, amellyel a Bizottság a Szlovák Köztársaságot kötelezte, hogy bocsásson a rendelkezésére a hagyományos saját források veszteségének megfelelő bruttó 1 453 723,12 euró összeget (amelyből beszédési költségek címén levonandó 25 %), legkésőbb az említett levél elküldését követő második hónap tizenkilencedik napját követő első munkanapon.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Németországi Szövetségi Köztársaság és Románia beavatkozási kérelméről nem szükséges határozni.

- 3) A Törvényszék a Szlovák Köztársaságot kötelezi saját költségei, valamint az Európai Bizottság részéről felmerült költségek viselésére.
- 4) A Szlovák Köztársaság, a Bizottság, a Németországi Szövetségi Köztársaság és Románia maguk viselik a beavatkozási kérelmekkel összefüggésben felmerült saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 89., 2015.3.16.

A Törvényszék 2015. szeptember 14-i végzése – Románia kontra Bizottság

(T-784/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Megsemmisítés iránti kereset — Az Unió saját forrásai — A tagállamok pénzügyi felelőssége — A saját források veszteségének megfelelő összeg Bizottság részére történő kifizetésére vonatkozó kötelezettség — A Bizottság levele — Keresettel meg nem támadható aktus — Elfogadhatatlanság”)

(2015/C 381/44)

Az eljárás nyelve: román

Felek

Felperes: Románia (képviselő: R. Radu, I. Hațieganu és A. Buzoianu meghatalmazottak)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: A. Caeiros és A. Stefanuc meghatalmazott)

Az ügy tárgya

A Bizottság Költségvetési Főigazgatósága 2014. szeptember 19-i BUDG/B/03MV D (2014) 3079038. sz. levélben foglalt azon állítólagos határozatának a megsemmisítése iránti kérelem, amellyel a Bizottság Romániát kötelezte, hogy bocsásson a rendelkezésére a hagyományos saját források veszteségének megfelelő bruttó 14 883,79 euró összeget (amelyből beszédési költségek címén levonandó 25 %), legkésőbb az említett levél elküldését követő második hónap tizenkilencedik napját követő első munkanapon.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Szlovák Köztársaság és a Németországi Szövetségi Köztársaság beavatkozási kérelméről nem szükséges határozni.
- 3) A Törvényszék Romániát kötelezi saját költségei, valamint az Európai Bizottság részéről felmerült költségek viselésére.
- 4) Románia, a Bizottság, a Szlovák Köztársaság és Németországi Szövetségi Köztársaság maguk viselik a beavatkozási kérelmekkel összefüggésben felmerült saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 65., 2015.2.23.

A Törvényszék 2015. szeptember 14-i végzése – Spanyolország kontra Bizottság(T-841/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Megsemmisítés iránti kereset — Az Unió saját forrásai — A tagállamok pénzügyi felelőssége — A saját források veszteségeinek megfelelő összeg Bizottságnak való átutalására irányuló kötelezettség — A késedelmi kamatok összege — A Bizottság levele — Keresettel meg nem támadható aktus — Elfogadhatatlanság”)

(2015/C 381/45)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Spanyol Királyság (képviselő: A. Gavela Llopis abogado del Estado)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: A. Caeiros és L. Lozano Palacios meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Bizottság költségvetési főigazgatósága által hozott, a 2014. október 21-i BUDG/B/03MV D (2014) 3486706 levélben foglalt azon állítólagos határozat megsemmisítése iránti kérelem, amelyben a Bizottság a Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 94/728/EK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom módosított tanácsi rendelet (HL L 130., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 3. kötet, 169. o.) 11. cikkét alkalmazta, és 3 172 388,46 euróban határozta meg a Spanyol Királyság által legkésőbb az említett levél elküldését követő második hónap utolsó munkanapján megfizetendő késedelmi kamat összegét.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Spanyol Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 73., 2015.3.2.

A Törvényszék 2015. szeptember 21-i végzése – De Nicola kontra EBB(T-848/14. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Fellebbezés — Közszolgálat — Az EBB személyi állománya — Értékelés — Előléptetés — 2006. évi értékelési és előléptetési időszak — Lelki zaklatás — Részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan és részben nyilvánvalóan megalapozatlan fellebbezés”)

(2015/C 381/46)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbező: Carlo De Nicola (Strassen, Luxemburg) (képviselő: L. Isola ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Beruházási Bank (EBB) (képviselők: G. Nuvoli és E. Raimond meghatalmazottak, segítőjük: A. Dal Ferro ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az Európai Unió Közszolgálati Törvényszékének (első tanács) a 2014. november 11-i, De Nicola kontra EBB (F-55/08 RENV, EBHT-KSZ, EU:F:2014:244) ítélete ellen benyújtott, és ezen ítélet részbeni hatályon kívül helyezésére irányuló fellebbezés.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a fellebbezést elutasítja.
- 2) Carlo de Nicola viseli a saját költségeit és köteles viselni az Európai Beruházási Bank (EBB) részéről a jelen eljárás keretében felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 73., 2015.3.2.

A Törvényszék 2015. szeptember 21-i végzése – De Nicola kontra EBB

(T-849/14. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Fellebbezés — Közszolgálat — Az EBB személyi állománya — Éves értékelés — Belső szabályzat — Jogorvoslati eljárás — Részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan és részben nyilvánvalóan megalapozatlan fellebbezés”)

(2015/C 381/47)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbező: Carlo De Nicola (Strassen, Luxemburg) (képviselő: L. Isola ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Beruházási Bank (EBB) (képviselők: G. Nuvoli és E. Raimond meghatalmazottak, segítők: A. Dal Ferro ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az Európai Unió Közszolgálati Törvényszékének (első tanács) a 2014. november 18-i, De Nicola kontra EBB (F-59/09 RENV, EBHT-KSZ, EU:F:2014:248) ítélete ellen benyújtott, és ezen ítélet részbeni hatályon kívül helyezésére irányuló fellebbezés.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a fellebbezést elutasítja.
- 2) Carlo de Nicola viseli a saját költségeit és köteles viselni az Európai Beruházási Bank (EBB) részéről a jelen eljárás keretében felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 73., 2015.3.2.

A Törvényszék 2015. szeptember 21-i végzése – De Nicola kontra EBB

(T-10/15. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Fellebbezés — Közszolgálat — Az EBB személyi állománya — Lelki zaklatás — Vizsgálati eljárás — A vizsgálóbizottság jelentése — A lelki zaklatás téves meghatározása — Az EBB elnökének azon határozata, hogy nem ad helyt a panasznak”)

(2015/C 381/48)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbező: Carlo De Nicola (Strassen, Luxemburg) (képviselő: L. Isola ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Beruházási Bank (EBB) (képviselők: G. Nuvoli és E. Raimond meghatalmazottak, segítők: A. Dal Ferro ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az Európai Unió Közös Kereslet Törvényszékének (első tanács) a 2014. november 11-i, De Nicola kontra EBB (F-52/11, EBHT-KSZ, EU:F:2014:243) ítélete ellen benyújtott, és ezen ítélet részbeni hatályon kívül helyezésére irányuló fellebbezés.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a fellebbezést elutasítja.
- 2) Carlo de Nicola viseli a saját költségeit és köteles viselni az Európai Beruházási Bank (EBB) részéről a jelen eljárás keretében felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 73., 2015.3.2.

A Törvényszék 2015. szeptember 9-i végzése – Alsharghawi kontra Tanács

(T-66/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közös kül- és biztonságpolitika — A líbiai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedések — Intézményi mulasztás megállapítása iránti kereset — A Tanács álláspontja — A kereset tárgyalanná válása — Okafogyottság”)

(2015/C 381/49)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Bashir Saleh Bashir Alsharghawi (Johannesburg, Dél-Afrikai Köztársaság) (képviselő: E. Moutet ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: V. Piessevaux és A. Vitro meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 265. cikk alapján annak a megállapítása, hogy a Tanács jogellenesen tartózkodott a felperes nevének azon személyek és szervezetek jegyzékeibe történő felvételére vonatkozó határozatának a felülvizsgálatától, akikre, illetve amelyekre a líbiai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedések alkalmazandók.

A végzés rendelkező része

- 1) A keresetről már nem szükséges határozni.
- 2) A Törvényszék az Európai Unió Tanácsát kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 146., 2015.5.4.

A Törvényszék elnökének 2015. szeptember 1-i végzése – Pari Pharma kontra EMA

(T-235/15. R. sz. ügy)

(„Ideiglenes intézkedés iránti kérelem — A dokumentumokhoz való hozzáférés — 1049/2001/EK rendelet — Valamely vállalkozás gyógyszer-forgalombahozatali engedély iránti kérelmének keretében benyújtott információkkal összefüggésben az EMA birtokában lévő dokumentumok — A dokumentumokhoz való hozzáférés harmadik fél számára történő engedélyezéséről szóló határozat — Végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — Sürgősség — Fumus boni iuris — Az érdekek mérlegelése”)

(2015/C 381/50)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Pari Pharma GmbH (Starnberg, Németország) (képviselők: M. Epping és W. Rehmann ügyvédek)

Alperes: Európai Gyógyszerügynökség (EMA) (képviselők: T. Jabłoński, N. Rampal Olmedo, A. Rusanov és S. Marino meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: Novartis Europharm Ltd (Camberley, Egyesült Királyság) (képviselő: C. Schoonderbeek ügyvéd)

Az ügy tárgya

Lényegében az EMA 2015. április 24-i EMA/271043/2015. sz. határozata végrehajtásának felfüggesztésére irányuló kérelem, amely határozat az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 43. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 3. kötet, 331. o.) alapján engedélyezte harmadik fél számára a Vantobra gyógyszer forgalomba hozatalának engedélyezése iránti kérelem keretében benyújtott információkat tartalmazó bizonyos dokumentumokhoz való hozzáférést.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék elnöke felfüggeszti az Európai Gyógyszerügynökség (EMA) 2015. április 24-i EMA/271043/2015. sz. határozatának végrehajtását annyiban, amennyiben az az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján engedélyezte harmadik fél számára a Vantobrának a Caystonhoz és a TOBI Podhalekhez való hasonlóságára vonatkozó értékelő jelentéshez (EMA/CHMP/702525/2014), valamint a Vantobrának a TOBI Podhalekhez képest jelentősen kedvezőbb hatásáról szóló értékelő jelentéshez (EMA/CHMP/778270/2014) való hozzáférést.

- 2) A Törvényszék elnöke kötelezi az EMA-t, hogy ne tegye hozzáférhetővé az 1) pontban említett két jelentést.
- 3) A Törvényszék elnöke elutasítja a Novartis Europharm Ltd-nek az ügy teljes iratanyagához való hozzáférés megszerzése iránti kérelmét.
- 4) A Törvényszék elnöke a költségekről jelenleg nem határoz.

A Törvényszék elnökének 2015. szeptember 1-jei végzése – Alcimos Consulting kontra EKB

(T-368/15. R. sz. ügy)

(„Ideiglenes intézkedés — Gazdasági és monetáris politika — Az EKB Kormányzótanácsa által elfogadott határozatok — Görög bankoknak biztosított rendkívüli likviditási segítségnyújtás — Végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — Alaki követelmények megsértése — Elfogadhatatlanság”)

(2015/C 381/51)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Alcimos Consulting SMPC (Athén, Görögország) (képviselő: F. Rodolaki ügyvéd)

Alperes: Európai Központi Bank (EKB)

Az ügy tárgya

Az EKB Kormányzótanácsa által 2015. június 28-án és 2015. július 6-án a görög bankoknak biztosított rendkívüli likviditási segítségnyújtás mértékére vonatkozóan elfogadott határozatok végrehajtásának felfüggesztése iránti kérelem.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék elnöke az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.
- 2) A Törvényszék elnöke a költségekről jelenleg nem határoz.

A Törvényszék elnökének 2015. szeptember 21-i végzése – Consorzio Vivaisti viticoli pugliesi és Negro kontra Bizottság

(T-436/15. R. sz. ügy)

(Ideiglenes intézkedés iránti kérelem — Mezőgazdaság — A növényeket károsító szervezetek elleni védelem — A *Xylella fastidiosa* Európai Unióba történő behurcolásának és Unión belüli elterjedésének megelőzését célzó intézkedések — A végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — Alaki követelmények megsértése — Elfogadhatatlanság)

(2015/C 381/52)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperesek: Consorzio Vivaisti viticoli pugliesi (Otrante, Olaszország) és Negro Daniele (Otrante) (képviselők: V. Pellegrino és A. Micolani ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: D. Bianchi és I. Galindo Martín meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A *Xylella fastidiosa* (Wells et al.) Unióba történő behurcolásának és Unión belüli elterjedésének megelőzését célzó intézkedésekről szóló, 2015. május 18-i 2015/789/EU bizottsági végrehajtási határozat (HL L 125., 36. o.) végrehajtásának felfüggesztése iránti kérelem.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék elnöke az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.
- 2) A Törvényszék elnöke a költségekről jelenleg nem határoz.

A Törvényszék elnökének 2015. szeptember 21-i végzése – Eden Green Vivai Piante di Verdesca Giuseppe és társai kontra Bizottság

(T-437/15. R. sz. ügy)

(Ideiglenes intézkedés iránti kérelem — Mezőgazdaság — A növényeket károsító szervezetek elleni védelem — A *Xylella fastidiosa* Európai Unióba történő behurcolásának és Unión belüli elterjedésének megelőzését célzó intézkedések — A végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — Alaki követelmények megsértése — Elfogadhatatlanság)

(2015/C 381/53)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperesek: Eden Green Vivai Piante di Verdesca Giuseppe (Copertino, Olaszország) és a további 37 felperes, akiknek neveit a jelen végzés melléklete tartalmazza (képviselő: G. Manelli ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: D. Bianchi és I. Galindo Martín meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A *Xylella fastidiosa* (Wells et al.) Unióba történő behurcolásának és Unión belüli elterjedésének megelőzését célzó intézkedésekről szóló, 2015. május 18-i 2015/789/EU bizottsági végrehajtási határozat (HL L 125., 36. o.) végrehajtásának felfüggesztése iránti kérelem.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék elnöke az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.
 - 2) A Törvényszék elnöke a költségekről jelenleg nem határoz.
-

2015. július 15-én benyújtott kereset – J & Joy kontra OHIM – Joy-Sportswear (J AND JOY)**(T-387/15. sz. ügy)**

(2015/C 381/54)

*A keresetlevél nyelve: angol***Felek***Felperes:* J & Joy SA (Waremmes, Belgium) (képviselők: A. Maqua és C. Pirenne ügyvédek)*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Joy-Sportswear GmbH (Ottenssoos, Németország)**Az OHIM előtti eljárás adatai***A vitatott védjegy bejelentője:* a felperes.*A vitatott védjegy:* „J AND Joy” közösségi szóvédjegy – 11 409 935. sz. védjegybejelentés.*Az OHIM előtti eljárás:* felszólalási eljárás.*A megtámadott határozat:* az OHIM második fellebbezési tanácsának 2015. április 22-én hozott határozata (R 1352/2014-2. sz. ügy).**Kereseti kérelmek***A felperes azt kéri, hogy az OHIM:*

- vizsgálja felül a felszólalási osztály határozatát, és nyilvánítsa a felszólalást elfogadhatatlannak;
- a felszólalót kötelezze a költségek és a felperes részéről a felszólalási eljárás során a közösségi védjegyről szóló rendelet 81. cikke alapján felmerült díjak viselésére.

Jogalap

- a 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2015. július 15-én benyújtott kereset – J & Joy kontra OHIM – Joy-Sportswear (JN JOY)**(T-388/15. sz. ügy)**

(2015/C 381/55)

*A keresetlevél nyelve: angol***Felek***Felperes:* J & Joy SA (Waremmes, Belgium) (képviselők: A. Maqua és C. Pirenne ügyvédek)*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Joy-Sportswear GmbH (Ottenssoos, Németország)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: a felperes.

A vitatott védjegy: „JN Joy” közösségi szóvédjegy – 11 410 041. sz. védjegybejelentés.

Az OHIM előtti eljárás: felszólalási eljárás.

A megtámadott határozat: az OHIM második fellebbezési tanácsának 2015. április 22-én hozott határozata (R 1353/2014-2. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy az OHIM:

- vizsgálja felül a felszólalási osztály határozatát, és nyilvánítsa a felszólalást elfogadhatatlannak;
- a felszólalót kötelezze a költségek és a felperes részéről a felszólalási eljárás során a közösségi védjegyről szóló rendelet 81. cikke alapján felmerült díjak viselésére.

Jogalap

- a 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2015. július 15-én benyújtott kereset – J & Joy kontra OHIM – Joy-Sportswear (J & JOY)

(T-389/15. sz. ügy)

(2015/C 381/56)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: J & Joy SA (Waremmes, Belgium) (képviselők: A. Maqua és C. Pirenne ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Joy-Sportswear GmbH (Ottenssoos, Németország)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: a felperes.

A vitatott védjegy: „J & JOY” szövelemet tartalmazó közösségi ábrás védjegy – 11 411 808. sz. védjegybejelentés.

Az OHIM előtti eljárás: felszólalási eljárás.

A megtámadott határozat: az OHIM második fellebbezési tanácsának 2015. április 22-én hozott határozata (R 1355/2014-2. sz. ügy).

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy az OHIM:

- vizsgálja felül a felszólalási osztály határozatát, és nyilvánítsa a felszólalást elfogadhatatlannak;
- a felszólalót kötelezze a költségek és a felperes részéről a felszólalási eljárás során a közösségi védjegyről szóló rendelet 81. cikke alapján felmerült díjak viselésére.

Jogalap

- a 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2015. szeptember 2-án benyújtott kereset – Magyarország/Bizottság

(T-505/15. sz. ügy)

(2015/C 381/57)

Az eljárás nyelve: magyar

Felek

Felperes: Magyarország (képviselők: Fehér M. Z., Koós G. és Pálffy A. meghatalmazottak)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- részlegesen semmisítse meg az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) terhére a tagállamok által kifizetett egyes kiadásoknak az európai uniós finanszírozásból való kizárásáról szóló, 2015. június 22-i C(2015) 4076 számú bizottsági végrehajtási határozatot, amennyiben az Magyarország vonatkozásában a kölcsönös megfeleltetési auditra vonatkozóan 6 324 349,33 euró uniós finanszírozásból való kizárásról rendelkezik, valamint
- kötelezze a Bizottságot az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes vitatja a Bizottság megállapításainak helyességét.

A felperes ezekkel kapcsolatban kifejti, hogy a Bizottság kifogásolta, hogy a támogathatóság ellenőrzésére alkalmazandó alapelveknek megfelelően a kölcsönös megfeleltetés (a jogszabályban foglalt gazdálkodási követelmények és a jó mezőgazdasági és ökológiai állapot) kapcsán helytelenül vagy egyáltalán nem végrehajtott helyszíni ellenőrzések miatt elmaradt szankciók, illetőleg a szabályozásban előírt, de alkalmazásuk elmulasztása vagy helytelensége következtében elrettentő erejüket veszített szankciók alapvető ellenőrzési hiányosságnak tekintendők. Továbbá a Bizottság kifogásolta, hogy a 73/2009/EK rendelet 24. cikk (2) bekezdése szerinti ún. „kisebb jelentőségű meg nem felelések” esetében a magyar hatóságok túlrésztárt alkalmaztak, amely során nem került sor szankció alkalmazására, továbbá a köz- és állategészségügyi szempontoknak az uniós szabályozásban előírt figyelembevételére.

**2015. szeptember 7-én benyújtott kereset – Diesel kontra OHIM – Sprinter megacentros del deporte
(ívelt és szögletes vonal)**

(T-521/15. sz. ügy)

(2015/C 381/58)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Diesel SpA (Breganze, Olaszország) (képviselő: A. Gaul ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Sprinter megacentros del deporte, SL (Elche, Spanyolország)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél

A vitatott védjegy: ábrás védjegy (egy ívelt, illetve szögletes vonal ábrája) – 11 404 019. sz. védjegybejelentés

Az OHIM előtti eljárás: felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az OHIM második fellebbezési tanácsának 2015. június 18-án hozott határozata (R 3291/2014-2. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;

— az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalap

— a 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése

2015. szeptember 8-án benyújtott kereset – Bimbo kontra OHIM – Globo (Bimbo)

(T-528/15. sz. ügy)

(2015/C 381/59)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Bimbo, SA (Barcelona, Spanyolország) (képviselő: J. Carbonell Callicó ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Globo SpA Servizi Commerciali (Illasi, Olaszország)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél

A vitatott védjegy: a „Bimbo” szóelemet magában foglaló közösségi ábrás védjegy – 10 028 405. sz. védjegybejelentés

Az OHIM előtti eljárás: felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának 2015. július 7-én hozott határozata (R 2512/2013-4. és R 2549/2013-4. sz. egyesített ügyek)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- változtassa meg a megtámadott határozatot a közösségi védjegyrendelet 65. cikke (3) bekezdésének megfelelően, elutasítva a 10 028 405. sz. közösségi védjegybejelentést a 28. osztályba tartozó áruk tekintetében;
- másodlagosan, kizárólag abban az esetben, ha az előbbi kérelmet elutasítaná, helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az alpereseket kötelezze a költségek viselésére, a Törvényszék eljárási szabályzatának 134. cikkében (korábban 87. cikk (2) bekezdés) meghatározottak szerint.

Jogalapok

- a 2868/95 rendelet 19. szabálya (1), (2), (3) bekezdésének és 20. szabálya (1) bekezdésének megsértése;
- a 207/2009 rendelet 64. cikke (1) bekezdésének és az ahhoz kapcsolódó ítélkezési gyakorlatnak a megsértése;
- a 207/2009 rendelet 43. cikke (2) és (3) bekezdésének megsértése;
- a 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése;
- a 207/2009 rendelet 8. cikke (5) bekezdésének megsértése.

**2015. szeptember 11-én benyújtott kereset – Korea National Insurance Corporation
Zweigniederlassung Deutschland és társai kontra Tanács és Bizottság**

(T-533/15. sz. ügy)

(2015/C 381/60)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Korea National Insurance Corporation Zweigniederlassung Deutschland (Hamburg, Németország), Kim Il Su (Phenjan, Koreai Népi Demokratikus Köztársaság), Kang Song Sam (Hamburg), Choe Chun Sik (Phenjan), Sin Kyu Nam (Phenjan), Pak Chun San (Phenjan), So Tong Myong (Phenjan) (képviselők: M. Lester és S. Midwinter barristerek, T. Brentnall és A. Stevenson solicitorok)

Alperesek: Európai Bizottság és az Európai Unió Tanácsa

Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2013/183/KKBP határozat módosításáról szóló, 2015. július 2-i 2015/1066/KKBP tanácsi határozatot (HL L 174., 25. o.) és a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 329/2007/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2015. július 2-i 2015/1062/EU bizottsági végrehajtási rendeletet (HL L 174., 16. o.), e jogi aktusoknak a felperesek V. mellékletbe való felvételére irányuló részében;
- az alpereseket kötelezze a felperesek költségeinek a viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek négy jogalapra hivatkoznak.

1. Az első jogalap azon alapul, hogy az alperesek nem szolgáltatnak megfelelő vagy elegendő indokot a felperesek felvételéről.
2. A második jogalap azon alapul, hogy az alperesek nyilvánvalóan tévesen állapították meg, hogy a felperesek esetében teljesült a vitatott jogi aktusokba való felvétel bármely kritériuma, továbbá a felvételük ténybelileg megalapozatlan.
3. A harmadik jogalap azon alapul, hogy az alperesek megsértették az adatvédelmi elveket.
4. A negyedik jogalap azon alapul, hogy az alperesek indokolatlanul és aránytalanul megsértették a felperesek alapvető jogait, többek között a tulajdonhoz, a vállalkozáshoz és a jóhírnévhez való jogukat.

2015. szeptember 17-én benyújtott kereset – LLR-G5 kontra OHIM – Glycan Finance (SILICIUM ORGANIQUE G5 LLR-G5)

(T-539/15. sz. ügy)

(2015/C 381/61)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: LLR-G5 Ltd (Castlebar, Írország) (képviselők: A. von Mühlendahl és H. Hartwig ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Glycan Finance Corp. Ltd (Sheffield, Egyesült Királyság)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: felperes

A vitatott védjegy: a „SILICIUM ORGANIQUE G5 LLR-G5” szóelemeket magában foglaló közösségi színes ábrás védjegy – 10 424 703. sz. közösségi védjegybejelentés

Az OHIM előtti eljárás: felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az OHIM első fellebbezési tanácsának 2015. június 11-én hozott határozata (R 291/2014-1. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon a megtámadott határozatot, mivel az elutasította a felperesnek a felszólalási osztály által 2013. november 27-én, a B 202705. sz. ügyben hozott határozata ellen benyújtott fellebbezését, és mivel az helyt adott a másik fél által a felszólalási osztály ugyanazon határozatával szemben benyújtott fellebbezésnek;
- utasítsa a felperes 1 042 4703. sz. közösségi védjegybejelentésével szemben a másik fél által benyújtott felszólalást;
- az OHIM-ot, valamint – amennyiben a jelen eljárásba beavatkozik – a másik felet kötelezze a költségek viselésére.

Jogalap

- a 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2015. szeptember 17-én benyújtott kereset – Industrie Aeronautiche Reggiane kontra OHIM – Audi (NSU)

(T-541/15. sz. ügy)

(2015/C 381/62)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Industrie Aeronautiche Reggiane Srl (Reggio Emilia, Olaszország) (képviselő: M. Gurrado ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Audi AG (Ingolstadt, Németország)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: a felperes

A vitatott védjegy: az „NSU” közösségi szóvédjegy – 9 593 492. sz. védjegybejelentés

Az OHIM előtti eljárás: felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az OHIM második fellebbezési tanácsának 2015. július 6-án hozott határozata (R 2132/2014-2. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot, és ennek következtében rendelje el, hogy az OHIM lajstromozza a közösségi védjegyet;
- az Audi AG-t kötelezze a saját költségei, valamint a felperes részéről felmerült költségek viselésére, beleértve az OHIM felszólalási osztálya és fellebbezési tanácsa előtt felmerült költségeket is.

Jogalapok

- az Audi AG nem bizonyította a korábbi védjegy tényleges használatát;
- az alkatrészek és a késztermékek különböznek egymástól;
- a kerékpárok és a 2014. október 16-án kelt korlátozás iránti kérelemben megjelölt áruk különböznek egymástól.

2015. szeptember 22-én benyújtott kereset – Ramón Guiral Broto kontra OHIM – Gastro & Soul (Cafe Del Sol)**(T-549/15. sz. ügy)**

(2015/C 381/63)

*A keresetlevél nyelve: spanyol***Felek***Felperes:* Ramón Guiral Broto (Marbella, Spanyolország) (képviselő: J. de Castro Hermida ügyvéd)*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Gastro & Soul GmbH (Hildesheim, Németország)**Az OHIM előtti eljárás adatai***A vitatott védjegy bejelentője:* a felperes*A vitatott védjegy:* a „CAFE DEL SOL” szóelemeket magában foglaló közösségi ábrás védjegy – 6 104 608. sz. védjegybejelentés*Az OHIM előtti eljárás:* felszólalási eljárás*A megtámadott határozat:* az OHIM ötödik fellebbezési tanácsának 2015. július 16-án hozott határozata (R 1888/2014-5. sz. ügy)**Kereseti kérelmek***A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:*

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot, és állapítsa meg, hogy a felszólaló Ramón Guiral Broto korábbi elsőbbségi időponttal rendelkező, a nemzetközi osztályozás szerinti 42. osztályba tartozó szolgáltatásokra vonatkozó, 2348110. sz. spanyol védjegyén alapuló felszólalás elfogadható;
- az említett felszólalás elfogadhatóságának megállapítása esetén hagyja helyben a felszólalási osztály határozatát abban a részében, amelyben az megtagadta a német Gastro & Soul GmbH társaság által 006104608. számon bejelentett, **CAFE DEL SOL** közösségi védjegy lajstromozását a nemzetközi osztályozás szerinti 43. osztályba tartozó „vendéglátóipari szolgáltatások, időszakos szállásnyújtás és catering” megnevezésű szolgáltatások tekintetében, vagy amennyiben a Törvényszék erre nem rendelkezik hatáskörrel, utalja vissza az ügyet az OHIM fellebbezési osztálya elé, a felszólalás elfogadhatóságának elismerésére való kötelezéssel;

- a bizonyítékokat illetően, a közigazgatási eljárásban felmerülteken felül fogadja el benyújtottként a jelen keresethez mellékelt iratokat (a mellékelt iratok jegyzékében felsorolt 1–4. sz. melléklet).

Jogalapok

A jogalapok és fő érvek megegyeznek a T-548/15. sz. ügyben hivatkozottakkal.

2015. szeptember 25-én benyújtott kereset – Federaccia Toscana és társai kontra Bizottság

(T-562/15. sz. ügy)

(2015/C 381/64)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperesek: Federaccia Toscana (Firenze, Olaszország), Moreno Periccioli (Volterra, Olaszország), Arcicaccia Toscana (Firenze, Olaszország), Fabio Lupi (Cascina, Olaszország), Associazione dei Migratoristi Italiani per la conservazione dell'ambiente naturale (ANUU) – TOSCANA (Cerreto Guidi, Olaszország), Franco Bindi (Cerreto Guidi, Olaszország) (képviselő: A. Bruni ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- állapítsa meg, hogy az Európai Bizottság hibát követett el azáltal, hogy elmulasztotta az Olaszország által az erdei szalonkák, énekes rigók és fenyőrigók tavaszi vonulásának kezdetére vonatkozóan gyűjtött kulcsfogalmakat a Franciaország által gyűjtött ugyanezen adatokkal összehasonlítva megvizsgálni, és ezáltal nem tett eleget arra irányuló kötelezettségének, hogy ezen három, földrajzi és éghajlati szempontból homogén környezetben lévő költöző madárfajra vonatkozóan nemzeteket átfogó adatokat dolgozzon ki,
- állapítsa meg, hogy az Európai Bizottság hibát követett el azáltal, hogy az erdei szalonkák, énekes rigók és fenyőrigók tavaszi vonulásának kezdetére vonatkozó kulcsfogalmakhoz kapcsolódó olasz adatokat elmulasztotta naprakésszé tenni, a helyesnek és legitimnek tekintett francia adatokhoz igazítani és azokkal összhangba hozni, és a fent említett három madárfaj tavaszi vonulásának időpontjaként Olaszország tekintetében is február második harmadát megállapítani;
- állapítsa meg, hogy az Európai Bizottság érvényes és helytálló indokok nélkül írta elő, hogy Olaszországban és különösen Toszkánában vadászati korlátozást vezessenek be az erdei szalonkákra, az énekes rigókra és a fenyőrigókra, amely a Franciaországban és különösen Korzikában és Dél-Franciaországban engedélyezett vadászathoz képest indokolatlannak tekinthető, és amely alapján a nevezett három költöző madárfajra vonatkozó vadászati idény végét Toszkánában előre hozta január 20-ra;
- állapítsa meg, hogy a 6955/14/ENVI. sz. EU PILOT eljárás – amelyet az Európai Bizottság egyedül az olasz állammal szemben vezetett be anélkül, hogy ezzel párhuzamosan Franciaországgal szemben is eljárna, és bármely olyan előzetes vizsgálatot folytatott volna le, amely lehetővé tette volna azt alátámasztó, összefüggő információk beszerzését, hogy az erdei szalonkák, énekes rigók és fenyőrigók tavaszi vonulása Korzikában valójában egy hónappal később (február 20-án) kezdődik, mint Toszkánában (január 20-án) – a tagállamok, illetve a régiók közötti eltérő bánásmód miatt, valamint érvényes indokok hiányában jogellenes;

- állapítsa meg, hogy a felperes egyesületek által az Európai Bizottsággal 2015. június 29-én közölt felszólítás vonatkozásában a Bizottságnak felróható mulasztás jogellenes, és állapítsa meg azt is, hogy a Bizottság erre az ENV.D.2/MC-GM/vf/Ares(2015)3758354. sz. levelében kitérő választ adott;
- kötelezze a Bizottságot arra, hogy az erdei szalonkák, énekes rigók és fenyőrigók tavaszi vonulásának kezdetére vonatkozó kulcsfogalmakhoz kapcsolódó olasz adatokat igazítsa hozzá a megfelelő kulcsfogalmakra vonatkozó francia adatokhoz, és ezáltal a tavaszi vonulás időpontját február második harmadában határozza meg;
- mindenképpen kötelezze a Bizottságot arra, hogy az erdei szalonkák, énekes rigók és fenyőrigók tavaszi vonulásának toszkánai kezdetére vonatkozó kulcsfogalmakhoz kapcsolódó olasz adatokat igazítsa hozzá a Korzikára és Dél-Franciaországra vonatkozó megfelelő kulcsfogalmakhoz tartozó francia adatokhoz, és ezáltal a tavaszi vonulás időpontját február második harmadában határozza meg;
- kötelezze a Bizottságot a felperes vadászegyesületek részéről a Bizottság kötelességszegő magatartása és mulasztása miatt felmerült vagy a jövőben felmerülő károknak a Törvényszék által megfelelőnek és méltányosnak ítélt összeg erejéig történő megtérítésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset elsődlegesen arra irányul, hogy a Törvényszék állapítsa meg a Bizottság mulasztását, amely a felperesek szerint abban áll, hogy jogellenesen nem járt el a 2015. május 29-i kérelemmel kapcsolatban, amelyben a felperes egyesületek arra irányuló felszólítást intéztek hozzá, hogy tegye naprakésszé az olasz kulcsfogalmakat és ennek következményeként módosítsa az erdei szalonkák, énekes rigók és fenyőrigók tavaszi vonulásának kezdő időpontját, és azt február második harmadában határozza meg.

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek arra hivatkoznak, hogy az erdei szalonkák, énekes rigók és fenyőrigók tavaszi vonulásának kezdetére vonatkozó kulcsfogalmakhoz kapcsolódó, Olaszország tekintetében megállapított adatok alaptalanok, nem hitelesek és vitathatóak, továbbá nyilvánvalóan nem egyeztethetők össze az ugyanolyan földrajzi, ökológiai és éghajlati feltételekkel bíró, ugyanazon elterjedési és áttelelési területtel – a Földközi-tenger térségével – érintett más tagállamokra, illetve régiókra vonatkozó adatokkal.

- A felperesek arra hivatkoznak, hogy a Bizottság megsértette arra irányuló kötelezettségét, hogy a kulcsfogalmakra vonatkozó adatokat naprakésszé tegye és rendszeres időközönként kiigazítsa, továbbá intézkedéseket tegyen a szerződéseknak az Unió egész területén egységesen, a tagállamok közötti hátrányos megkülönböztetés nélkül történő alkalmazásának biztosítása érdekében.
- A felperesek ezenkívül úgy vélik, hogy a Bizottság kötelezettségszegésnek és mulasztásnak minősülő vétkes magatartása az EUSZ 17. cikke (1) bekezdése megsértésének, az EUMSZ 192. cikk és 291. cikk megsértésének, a vadon élő madarak védelméről szóló, 2009. november 30-i 2009/147/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 20., 7. o.) (4) preambulumbekkezdése, valamint 7., 10. és 16. cikke megsértésének, a vadon élő madarak védelméről szóló 79/409/EGK tanácsi irányelv (jelenleg 2009/147/EK irányelv) szerint folytatott vadászatra vonatkozó útmutató 2.5.13. pontja megsértésének, a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról szóló, 2011. február 16-i 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 55., 13. o.) megsértésének, az Európai Unió Alapjogi Chartája 4. cikke (2) bekezdése és 9. cikke megsértésének, valamint az EUMSZ 18. cikk megsértésének is minősül.

**2015. szeptember 25-én benyújtott kereset – Monster Energy kontra OHIM – Mad Catz Interactive
(négy fehér csíkot magában foglaló fekete négyzet ábrázolása)**

(T-567/15. sz. ügy)

(2015/C 381/65)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Monster Energy Company (Corona, Egyesült Államok) (képviselő: P. Brownlow Solicitor)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Mad Catz Interactive, Inc. (San Diego, Egyesült Államok)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: a másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban

A vitatott védjegy: ábrás védjegy (négy fehér csíkot magában foglaló fekete négyzet ábrázolása) – 11 390 853. sz. védjegybejelentés

Az OHIM előtti eljárás: felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az OHIM ötödik fellebbezési tanácsának 2015. július 1-jén hozott határozata (R 2368/2014-5. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a fellebbezési tanács által 2015. május 4-én az R 2368/2014-5. sz. ügyben hozott határozatot;
- helyezze hatályon kívül a felszólalási osztály által a B2182320. sz. felszólalás tárgyában 2015. július 1-jén hozott határozatot;
- utasítsa el a felszólalás tárgyát képező védjegynek a 25. osztályba tartozó áruk vonatkozásában való lajstromozását;
- az OHIM-ot kötelezze a saját költségeinek és a felszólaló költségeinek viselésére.

Jogalapok

- 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése;
- 207/2009 rendelet 8. cikke (5) bekezdésének megsértése.

2015. szeptember 29-én benyújtott kereset – Federcaccia della Regione Liguria és társai kontra Bizottság

(T-570/15. sz. ügy)

(2015/C 381/66)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperesek: Federcaccia della Regione Liguria (Genova, Olaszország), Matteo Anfossi (Taggia, Olaszország), Associazione dei Migratoristi Italiani per la conservazione dell'ambiente naturale (ANUU) – LIGURIA (Genova, Olaszország), Alessio Piana (Cremolino, Olaszország), Giovanni Bordo (Bargagli, Olaszország), Maria Teresa Esposito (Bargagli, Olaszország), Ezio Giacomo Isola (Davagna, Olaszország), Luca Fossardi (Recco, Olaszország), Adriano Zanni (Valbrevenna, Olaszország), Luigi Marco Tiscornia (Ne, Olaszország), Andrea Campanile (Cassano Spinola, Olaszország) (képviselők: A. Bruni, A. Mozzati és P. Balletti, ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- állapítsa meg, hogy az Európai Bizottság hibát követett el azáltal, hogy elmulasztotta az Olaszország által az erdei szalonkák, énekes rigók és fenyőrigók tavaszi vonulásának kezdetére vonatkozóan gyűjtött kulcsfogalmakat a Franciaország által gyűjtött ugyanezen adatokkal összehasonlítva megvizsgálni, és ezáltal nem tett eleget arra irányuló kötelezettségének, hogy ezen három, földrajzi és éghajlati szempontból homogén környezetben lévő költöző madárfajra vonatkozóan nemzeteket átfogó adatokat dolgozzon ki,
- állapítsa meg, hogy az Európai Bizottság hibát követett el azáltal, hogy az erdei szalonkák, énekes rigók és fenyőrigók tavaszi vonulásának kezdetére vonatkozó kulcsfogalmakhoz kapcsolódó olasz adatokat elmulasztotta naprakészé tenni, a helyesnek és legitimnek tekintett francia adatokhoz igazítani és azokkal összhangba hozni, és a fent említett három madárfaj tavaszi vonulásának időpontjaként Olaszország tekintetében is február második harmadát megállapítani;
- állapítsa meg, hogy az Európai Bizottság érvényes és helytálló indokok nélkül írta elő, hogy Olaszországban és különösen Liguriában vadászati korlátozást vezessenek be az erdei szalonkákra, az énekes rigókra és a fenyőrigókra, amely a Franciaországban és különösen Korzikában és Dél-Franciaországban engedélyezett vadászathoz képest indokolatlannak tekinthető, és amely alapján a nevezett három költöző madárfajra vonatkozó vadászati idény végét Liguriában előre hozta január 20-ra;
- állapítsa meg, hogy a 6955/14/ENVI. sz. EU PILOT eljárás – amelyet az Európai Bizottság egyedül az olasz állammal szemben vezetett be anélkül, hogy ezzel párhuzamosan Franciaországgal szemben is eljárta volna, és bármely olyan irányuló előzetes vizsgálatot folytatott volna le, amely lehetővé tette volna azt alátámasztó, összefüggő információk beszerzését, hogy az erdei szalonkák, énekes rigók és fenyőrigók tavaszi vonulása Korzikában valójában egy hónappal később (február 20-án) kezdődik, mint Liguriában (január 20-án) – a tagállamok, illetve a régiók közötti eltérő bánásmód miatt, valamint érvényes indokok hiányában jogellenes;
- állapítsa meg, hogy a felperes egyesületek által az Európai Bizottsággal 2015. június 16-án közölt felszólítás vonatkozásában a Bizottságnak felróható mulasztás jogellenes, és állapítsa meg azt is, hogy a Bizottság erre az ENV.D.2/MC-GM/vf/Ares(2015)3758354. sz. levelében kitérő választ adott;
- kötelezze a Bizottságot arra, hogy az erdei szalonkák, énekes rigók és fenyőrigók tavaszi vonulásának kezdetére vonatkozó kulcsfogalmakhoz kapcsolódó olasz adatokat igazítsa hozzá a megfelelő kulcsfogalmakra vonatkozó francia adatokhoz, és ezáltal a tavaszi vonulás időpontját február második harmadában határozza meg;
- mindenképpen kötelezze a Bizottságot arra, hogy az erdei szalonkák, énekes rigók és fenyőrigók tavaszi vonulásának liguriai kezdetére vonatkozó kulcsfogalmakhoz kapcsolódó olasz adatokat igazítsa hozzá a Korzikára és Dél-Franciaországra vonatkozó megfelelő kulcsfogalmakhoz tartozó francia adatokhoz, és ezáltal a tavaszi vonulás időpontját február második harmadában határozza meg;

- kötelezze a Bizottságot a felperes vadászegyesületek részéről a Bizottság kötelességszegő magatartása és mulasztása miatt felmerült vagy a jövőben felmerülő károknak a Törvényszék által megfelelőnek és méltányosnak ítélt összeg erejéig történő megtérítésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek ugyanazokra a jogalapokra és fontosabb érvekre hivatkoznak, mint a T-562/15. sz. ügy keretében.

A Törvényszék 2015. augusztus 28-i végzése – Bimbo kontra OHIM – Kimbo (KIMBO)

(T-568/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2015/C 381/67)

Az eljárás nyelve: angol

A hatodik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 24., 2014.1.25.

A Törvényszék 2015. augusztus 28-i végzése – Bimbo kontra OHIM – Kimbo (Caffè KIMBO Espresso Napoletano)

(T-569/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2015/C 381/68)

Az eljárás nyelve: angol

A hatodik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 24., 2014.1.25.

A Törvényszék 2015. augusztus 28-i végzése – Bimbo kontra OHIM – Kimbo (Caffè KIMBO)

(T-637/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2015/C 381/69)

Az eljárás nyelve: angol

A hatodik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 52., 2014.2.22.

A Törvényszék 2015. augusztus 28-i végzése – Bimbo kontra OHIM – Kimbo (Caffè KIMBO GOLD MEDAL)

(T-638/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2015/C 381/70)

Az eljárás nyelve: angol

A hatodik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 52., 2014.2.22.

A Törvényszék 2015. július 22-i végzése – Swedish Match North Europe kontra OHIM – Skruf Snus (Rágódohány-csomagok)

(T-196/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2015/C 381/71)

Az eljárás nyelve: angol

Az első tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 151., 2014.5.19.

A Törvényszék 2015. augusztus 26-i végzése – Monard kontra Bizottság

(T-239/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2015/C 381/72)

Az eljárás nyelve: angol

A negyedik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 212., 2014.7.7.

A Törvényszék 2015. szeptember 8-i végzése – Chemo Ibérica kontra OHIM – Novartis (EXELTIS)

(T-252/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2015/C 381/73)

Az eljárás nyelve: spanyol

A hetedik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 253., 2014.8.4.

A Törvényszék 2015. szeptember 8-i végzése – Chemo Ibérica kontra OHIM – Novartis (EXELTIS)

(T-253/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2015/C 381/74)

Az eljárás nyelve: spanyol

A hetedik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 253., 2014.8.4.

A Törvényszék 2015. szeptember 15-i végzése – Makhlouf kontra Tanács**(T-592/14. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2015/C 381/75)

Az eljárás nyelve: francia

A hetedik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 361., 2014.10.13.

A Törvényszék 2015. szeptember 15-i végzése – Makhlouf kontra Tanács**(T-594/14. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2015/C 381/76)

Az eljárás nyelve: francia

A hetedik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 361., 2014.10.13.

A Törvényszék 2015. szeptember 15-i végzése – Othman kontra Tanács**(T-595/14. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2015/C 381/77)

Az eljárás nyelve: francia

A hetedik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 361., 2014.10.13.

A Törvényszék 2015. szeptember 15-i végzése – Cham és Bena Properties kontra Tanács**(T-597/14. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2015/C 381/78)

Az eljárás nyelve: francia

A hetedik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 372., 2014.10.20.

A Törvényszék 2015. szeptember 15-i végzése – Almashreq Investment Fund kontra Tanács**(T-598/14. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2015/C 381/79)

Az eljárás nyelve: francia

A hetedik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 361., 2014.10.13.

A Törvényszék 2015. szeptember 15-i végzése – Souruh kontra Tanács**(T-599/14. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2015/C 381/80)

Az eljárás nyelve: francia

A hetedik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 361., 2014.10.13.

A Törvényszék 2015. szeptember 15-i végzése – Syriatel Mobile Telecom kontra Tanács**(T-600/14. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2015/C 381/81)

Az eljárás nyelve: francia

A hetedik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 361., 2014.10.13.

A Törvényszék 2015. szeptember 15-i végzése – Drex Technologies kontra Tanács**(T-603/14. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2015/C 381/82)

Az eljárás nyelve: francia

A hetedik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 361., 2014.10.13.

A Törvényszék 2015. szeptember 24-i végzése – Primo Valore kontra Bizottság**(T-630/14. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2015/C 381/83)

Az eljárás nyelve: olasz

A hatodik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 361., 2014.10.13.

A Törvényszék 2015. szeptember 2-i végzése – SEA kontra Bizottság**(T-674/14. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2015/C 381/84)

Az eljárás nyelve: olasz

A negyedik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 388., 2014.11.3.

A Törvényszék 2015. szeptember 2-i végzése – Airport Handling kontra Bizottság**(T-688/14. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2015/C 381/85)

Az eljárás nyelve: olasz

A negyedik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 388., 2014.11.3.

A Törvényszék 2015. augusztus 5-i végzése – Parker Hannifin Manufacturing és Parker-Hannifin kontra Bizottság**(T-137/15. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2015/C 381/86)

Az eljárás nyelve: angol

A hatodik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 190., 2015.6.8.

KÖZSZOLGÁLATI TÖRVÉNYSZÉK

A Közzolgálati Törvényssék (második tanács) 2015. október 8-i ítélete – DD kontra FRA

(F-106/13. és F-25/14. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Közzsolgálat — Az FRA személyi állománya — Ideiglenes alkalmazott — Előmeneteli jelentés — Belső fellebbezés — Hátrányos megkülönböztetéssel kapcsolatos vádák — A 2000/43 irányelv értelmében vett megtorlás vádja — Közigazgatási vizsgálat — Fegyelmi eljárás — Fegyelmi szankció — Megrovás — A személyzeti szabályzat IX. mellékletének 2., 3. és 11. cikke — A határozatlan időre szóló szerződés megszüntetése — Az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek 47. cikke c) pontjának i. alpontja — A meghallgatáshoz való jog — Az Európai Unió Alapjogi Chartája 41. cikk (2) bekezdésének a) pontja)

(2015/C 381/87)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: DD (képviselők: L. Levi és M. Vandenbussche ügyvédek)

Alperes: Az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (képviselők: M. Kjaerum meghatalmazott, P. Jenkinson ügyvéd)

Az ügy tárgya

F-106/13. sz. ügy: Az FRA igazgatójának a felperessel szemben a megrovás fegyelemi intézkedés alkalmazásáról szóló határozatának megsemmisítése iránti kérelem.

F-25/14. sz. ügy: A felperes szerződését megszüntető, valamint a panaszát és az általa elszenvedett vagyoni és nem vagyoni kár megtérítése iránti kérelmet elutasító határozatok megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Közzsolgálati Törvényssék megsemmisíti az FRA igazgatójának megrovást alkalmazó 2013. február 20-i határozatát.
- 2) A Közzsolgálati Törvényssék megsemmisíti az FRA igazgatójának 2013. június 13-i, a felperes határozatlan időre szóló ideiglenes alkalmazotti szerződését megszüntető határozatát.
- 3) A Közzsolgálati Törvényssék az F-106/13. és F-25/14. sz. egyesített ügyekben benyújtott fellebbezéseket ezt meghaladó részükben elutasítja.
- 4) Az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége maga viseli saját költségeit és köteles viselni a DD részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 45., 2014.2.15., 46. o. és HL C 184., 2014.6.16., 43. o.

A Közzolgálati Törvényszék (második tanács) 2015. október 8-i ítélete – FT kontra ESMA(F-39/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közzolgálat — Ideiglenes alkalmazott — Könyvelő — Határozott időre szóló szerződés meghosszabbításának elmaradása — Hatáskörrel rendelkező hatóság — Nyilvánvaló mérlegelési hiba — Bizonyítási teher — A keresetlevél és a panasz közötti összhang szabálya)

(2015/C 381/88)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: FT (képviselő: S. Pappas ügyvéd)

Alperes: Európai Értékpapír-piaci Hatóság (képviselők: kezdetben R. Vasileva Hoff meghatalmazott, D. Waelbroeck és A. Duron ügyvédek, később R. Vasileva Hoff és A. Lorenzet meghatalmazottak, D. Waelbroeck és A. Duron ügyvédek)

Az ügy tárgya

Azon határozat megsemmisítése, amelyben nem hosszabbították meg a felperes szerződését, valamint kártérítés megítélése az állítólagosan bekövetkezett nem vagyoni kárért.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Közzolgálati Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) FT maga viseli saját költségeit, valamint köteles viselni az Európai Értékpapír-piaci Hatóságnál felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 421., 2014.11.24., 58. o.

A Közzolgálati Törvényszék (első tanács) 2015. október 6-i ítélete – FE kontra Bizottság(F-119/40. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közzolgálat — Felvétel — Nyílt versenyvizsga — Tartaléklistára való felvétel — A kinevezésre jogosult hatóság azon döntése, hogy nem veszi fel a sikeres pályázót — A vizsgabizottság és a kinevezésre jogosult hatóság saját hatáskörei — A versenyvizsgára bocsátás felvételei — A szakmai tapasztalat legrövidebb időtartama — A vizsgabizottság nyilvánvaló értékelési hibája — Hiány — A felvétel esélyének elvesztése — Kártérítés)

(2015/C 381/89)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: FE (képviselők: L. Levi és A. Blot ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: J. Currall és G. Gattinara meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Bizottság azon határozatának megsemmisítése iránti kérelem, amely befejezte a valamely versenyvizsga tartaléklistáján szereplő felperes tisztviselővé való kinevezésére irányuló eljárást, miután a felperest tájékoztatták arról, hogy az érintett főigazgatóság jóváhagyta a felvételét, majd végül úgy ítélték meg, hogy a szakmai tapasztalata nem elegendő.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Közzolgálati Törvényszék megsemmisíti a Bizottság 2013. december 17-i, FE felvételét megtagadó határozatát.
- 2) A Közzolgálati Törvényszék kötelezi az Európai Bizottságot, hogy fizessen FE-nek 10 000 eurót.
- 3) A Közzolgálati Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 4) Az Európai Bizottság maga viseli saját költségeit, valamint köteles viselni az FE-nél felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 7., 2015.1.12., 56. o.

A Közzolgálati Törvényszék (első tanács) 2015. október 6-i ítélete – CH kontra Parlament

(F-132/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közzolgálat — Akkreditált parlamenti asszisztensek — Az EUMSZ 266. cikk — A Közzolgálati Törvényszék megsemmisítő ítéletének végrehajtására irányuló intézkedések — Elbocsátó határozat megsemmisítése — A személyzeti szabályzat 24. cikke alapján benyújtott segítségnyújtás iránti kérelmet elutasító határozat — A segítségnyújtási kötelezettség terjedelme zaklatásra vonatkozó bizonyítékközlő felmerülése esetén — A munkaszerződés megkötésére jogosult hatóság közigazgatási vizsgálat lefolytatására vonatkozó kötelezettsége — A tisztviselő vagy alkalmazott nemzeti bíróság előtti eljárás indítására vonatkozó lehetősége — Az akkreditált parlamenti asszisztensek és az Európai Parlament képviselői közötti panaszos ügyeket kezelő, a munkahelyi zaklatással és annak megelőzésével foglalkozó tanácsadó bizottság — Szerep és hatáskör — Vagyoni és nem vagyoni kár)

(2015/C 381/90)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: CH (képviselők: L. Levi, C. Bernard-Glanz és A. Tymen ügyvédek)

Alperes: Európai Parlament (képviselők: E. Taneva és M. Dean meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az Európai Parlament által a Közzolgálati Törvényszék F-129/12. sz., CH kontra Parlament ügyben 2013. december 12-én hozott, a felperes zaklatás miatti panaszával kapcsolatos közigazgatási vizsgálat megindítását megtagadó ítéletének végrehajtása céljából hozott határozatok megsemmisítése, a felperes részére kiegészítő jóvátétel fizetése, továbbá az akkreditált parlamenti asszisztensi szerződéséhez – melynek megszüntetését a Közzolgálati Törvényszék hivatkozott ítéletében megsemmisítette – kapcsolódó összes kedvezmény és járulékos előny nyújtása, valamint az állítólagosan elszenvedett vagyoni és nem vagyoni kár miatti kártérítési kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Közzolgálati Törvényszék megsemmisíti az Európai Parlament 2014. április 2-i határozatát annyiban, amennyiben abban az EUMSZ 266. cikkel ellentétesen a 2013. december 12-i CH kontra Parlament ítélet (F-129/12, EU:F:2013:203) végrehajtása keretében megtagadta 5 686 euró kiegészítő összeg CH részére történő kifizetését.
- 2) A Közzolgálati Törvényszék megsemmisíti az Európai Parlamentnek a panaszt elutasító 2014. augusztus 4-i határozatával helybenhagyott 2014. március 3-i határozatát azon részében, amelyben az Európai Parlament a CH 2011. december 22-i segítségnyújtás iránti kérelmét elutasító 2012. március 15-i európai parlamenti határozatnak a 2013. december 12-i CH kontra Parlament ítélet (F-129/12, EU:F:2013:203) általi megsemmisítését követően nem rendelte el a felperes zaklatás miatti panaszával kapcsolatos közigazgatási vizsgálat megindítását és ezáltal megsértette az EUMSZ 266. cikket.
- 3) A Közzolgálati Törvényszék a megsemmisítés iránti kérelmeket ezt meghaladó részükben elutasítja.
- 4) A Közzolgálati Törvényszék kötelezi az Európai Parlamentet, hogy fizessen CH részére 5 686 euró összeget és fizesse meg annak az Európai Központi Bank által a fő refinanszírozási műveletekre alkalmazott kamatlábbal számított, 2014. július 1-jétől – CH munkaviszonyának végétől – esedékes késedelmi kamatait.
- 5) A Közzolgálati Törvényszék kötelezi az Európai Parlamentet, hogy fizessen CH részére 25 000 euró nem vagyoni kártérítést és fizesse meg annak az Európai Központi Bank által a fő refinanszírozási műveletekre alkalmazott kamatlábat két ponttal meghaladó kamatlábbal számított, 2014. augusztus 4-étől esedékes késedelmi kamatait.
- 6) A Közzolgálati Törvényszék a kártérítési kérelmeket ezt meghaladó részükben elutasítja.
- 7) Az Európai Parlament maga viseli saját költségeit, valamint köteles viselni a CH részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 34., 2015.2.2., 52. o.

A Közzolgálati Törvényszék 2015. október 8-i végzése – FK kontra CEPOL

(F-41/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2015/C 381/91)

Az eljárás nyelve: angol

A harmadik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 178., 2015.6.1. 28. o.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU